

وكالة الأمم المتحدة  
لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى

البيانات المالية المراجعة  
عن

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١

و  
تقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة السابعة والثلاثون

الملحق رقم ٥ جيم (A/37/5/Add.3)



الأمم المتحدة

وكالة الأمم المتحدة  
لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى

البيانات المالية المراجعة  
عن

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١

و  
تقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة السابعة والثلاثون

الملحق رقم ٥ جيم (A/37/5/Add.3)



الأمم المتحدة

نيويورك ١٩٨٢

ملاحظة

تتألف رموز وثنائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .  
ويعني ايراد أحد هذه الرموز الاحالة الى احدى  
وثنائق الأمم المتحدة .

[الأصل : بالانكليزية]  
[ ٢٧ تموز/يوليه ١٩٨٢ ]

### المحتويات

#### الصفحة

	كتاب الاحالة .....
١	أولا - تقرير مجلس مراجعي الحسابات .....
٤	ثانيا - رأى مراجعي الحسابات .....
	ثالثا - البيانات المالية للصندوق العام عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨١ .....
٥	البيان الأول - الميزانية والنفقات والالتزامات .....
٦	البيان الثاني - الإيرادات والنفقات والالتزامات .....
٧	البيان الثالث - رأس المال العامل ( احتياطي التشغيل ) .....
٨	البيان الرابع - الأصول والخصوم .....
٩	الجدول الملحقة بالبيانات :
١٠	ألف - النفقات .....
١٧	باء - الالتزامات .....
٢٢	جيم - وحدات الانتاج والمبيعات .....
٢٣	دال - تبرعات الحكومات .....
٢٨	مرفق الجدول دال .....
٢٩	هاء - تبرعات وكالات الأمم المتحدة .....
٣٠	واو - تبرعات من مصادر غير حكومية .....
٣٥	زاي - تبرعات الصندوق الخاص لمنظمة البلدان المصدرة للنفط .....
٣٦	حاء - إيرادات متنوعة .....
٣٧	طاء - تصفية التزامات السنوات السابقة .....
	ملاحظات على البيانات المالية للصندوق العام عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١ .....
٤٢	

المحتويات (تابع)

الصفحة

٤٦	رابعاً - البيانات المالية لصندوق توفير مودني المناطق عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ .....
٤٧	البيان الأول - الأصول والخصوم .....
٤٩	البيان الثاني - حساب توزيع الإيرادات .....
٥١	البيان الثالث - الفائض غير المخصص .....
	جدول البيانات :
٥٢	الاستثمارات وإيرادات الاستثمارات .....
٥٣	ملاحظات على البيانات المالية عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ .....
٥٥	خامساً - البيانات المالية لصندوق مخيم البيسارية عن الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ .....
٥٦	البيان الأول - حساب العمليات .....
٥٧	البيان الثاني - الأصول والخصوم .....
٥٨	ملاحظات على البيانات المالية لصندوق مخيم البيسارية عن الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ .....
٥٩	سادساً - موجز للسياسات المحاسبية الهامة .....

## كتاب الاحالة

١٦ حزيران / يونيه ١٩٨٢

سيدي الرئيس ،

أتشرف بأن أحيل اليكم البيانات المالية لحسابات وكالة الأمم المتحدة لاغاثية وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ . وقد فحصت هذه البيانات ، وهي تتضمن رأى مجلس مراجعي الحسابات .

وأتشرف بأن أقدم بالاضافة الى ما سبق ، تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات الوكالة السالفة الذكر عن سنة ١٩٨١ .

وتفضلوا ، سيدي ، بقبول فائق احترامي .

( توقيع ) م . م . ترييوس

كبير رؤساء ديوان الحسابات في بلجيكا  
ورئيس مجلس مراجعي حسابات  
الأمم المتحدة

صورة الى : رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة  
نيويورك

## أولا - تقرير مجلس مراجعي الحسابات

### مقدمة

- ١ - بموجب المادة الثانية عشرة من النظام المالي لوكالة الأمم المتحدة لاغثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى ، قام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة حسابات الوكالة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ .
- ٢ - وتمت مباشرة الفحص وفقا للمادة الثانية عشرة من النظام المالي للأمم المتحدة والمرفق الملحق به ، ووفقا للمعايير المشتركة لمراجعة الحسابات المعتمدة من فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة ، والوكالات المتخصصة ، والوكالة الدولية للطاقة الذرية . وأجريت الفحوص بمقر وكالة الأمم المتحدة لاغثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى في فيينا .
- ٣ - واستمرت خلال السنة قيد الاستعراض الممارسة المعتادة لمجلس مراجعي الحسابات في الافادة عن نتائج مراجعات محددة للحسابات ، وكانت نتيجة ذلك احالة الرسائل الادارية التي تتضمن الملاحظات والتوصيات التفصيلية الى الادارة . وساعدت هذه الممارسة المجلس على الدخول في حوار مستمر مع الادارة .

### ادارة النقد

#### المبادئ التوجيهية للاستثمار

- ٤ - لاحظنا مع الاغبات ان وكالة الأمم المتحدة لاغثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى ادخلت تحسينا كبيرا في استثمار أموالها . بيد أننا لاحظنا أنه لم توضع مبادئ توجيهية مفصلة تحدد الاجراءات والسياسات المتصلة بالادارة المالية والرقابة على استثمار الأرصدة النقدية المؤقتة . فوفقا للنظام القائم يتخذ موظف العمليات المالية قرارات الاستثمار على أساس كل حالة على حدة بالتشاور مع المراقب المالي لعدم وجود مبادئ توجيهية موثقة للسياسة العامة . ولا حظنا كذلك ان الأرصدة المحتفظ بها في الحسابات الجارية كانت عالية أحيانا .
- ٥ - وذكرت الادارة انها قامت في آذار/مارس ١٩٨٢ ، وفقا للتوصية التي قدمناها ، بوضع مبادئ توجيهية خطية فيما يتعلق بالاجراءات والسياسات المتصلة بادارة الاستثمارات والرقابة عليها . وأوصينا كذلك بأن تظل الأرصدة المودعة في حسابات سحب جارية في المستوى الأدنى وبأن يُودع ما يتبقى من الأموال في حسابات مدرة للفائدة . وقبلت الادارة ، من حيث المبدأ ، هذه التوصية التي قدمناها وذكرت ان الأرصدة المودعة في الحسابات الجارية خفضت الى ما يقل عن واحد في المائة من مجموع الأموال ، الأمر الذي يتمشى والمحافظة على فعالية عمليات الوكالة .

## التبرعات الحكومية

- ٦ - لاحظنا أنه من بين تبرعات معلنة من قبل الحكومات للعام ١٩٨١ ، تبلغ نحو ١٧١٥ مليون دولار ، لم يدفع ما يقرب من ٢٧٥ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١ وفضلا عن ذلك كان المتبقي من التبرعات المعلنة من قبل الحكومات عن سنوات سابقة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١ يقرب من ١ مليون دولار .
- ٧ - وبالنظر الى الصعوبات التي تواجهها الوكالة فاننا نوصي مرة أخرى بأن تضاعف الوكالة جهودها لتحصيل التبرعات غير المدفوعة في الوقت المناسب .
- ٨ - وذكرت الادارة ان التبرعات الحكومية غير المدفوعة تشمل تبرعات عينية مقدارها ١٣ مليون دولار ، بما فيها متأخر له صلة بالشؤون الادارية ، وفي بعض الحالات بتعهدات بتسديد تكاليف عمليات نقل وتوزيع في مرحلة لاحقة . وذكرت الادارة كذلك انه تمت مراقبة ومتابعة دفع التبرعات بصورة دقيقة ومنظمة ومنهجية .

## السفر

- ٩ - كشف الاستعراض الذي أجريناه انه في بعض الحالات أصدرت أذون سفر ، بعد أن بدأ الموظفون السفر ، انتهاكا للقواعد السارية . ولاحظنا كذلك ان سجلات سلف السفر وسدادها لا تزال تمسك يدويا .
- ١٠ - وأوصينا بأن لا تألو الادارة جهدا في اصدار أذون السفر قبل بدئه ، وبأن تبذل محاولات كذلك لاستخدام الحاسبة الالكترونية في ادارة سجل السلف الفرعي الذي يمسك يدويا .
- ١١ - وذكرت الادارة انه ، فيما عدا الظروف الاستثنائية ، فان اذون السفر تصدر عادة قبل بدئه . وسلمت كذلك باستصواب استخدام الحاسبة الالكترونية في ادارة السجلات الفرعية للسلف وأبلغتنا انها تتخذ الاجراءات اللازمة لادخال الحاسبة الالكترونية في السجلات الفرعية التي تمسك يدويا على أساس تصميم هذا النظام .

تعليقات على مسائل عولجت في تقرير ١٩٨٠

- ١٢ - قدمت الادارة تفسيرات مرضية بشأن المسائل التي أثيرت في تقرير ١٩٨٠ (١) أو اتخذت اجراء مناسبة بهذا الشأن فيما عدا الاستثنائين التاليين :

---

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السادسة والثلاثون ، الملحق رقم ٥ جيم (3/Add.5/36/a) ، الفرع أولا .



( أ ) كما حدث في العام الماضي لم يكن بالمستطاع انجاز البرامج على النحو المخطط في مجالات الأنشطة الرئيسية للوكالة ، وهي التعليم ، والصحة ، وخدمات الاغاثة . وأوضحـت الادارة ان هذه الحالات من حالات المعجز عن انجاز البرامج تعزى الى عدم كفاية الايـسرادات الآتية من التبرعات .

( ب ) ولاحظنا كذلك فواقـد في السلع الأساسية اثناء النقل والتخزين . بيد أنه كان من دواعي سرورنا أن نلاحظ انخفاضا عاما في الفواقـد اثناء النقل العابر خلال ١٩٨١ . وأبـلغـتـنا الادارة انه من أجل زيادة تخفيض هذه الفواقـد اثناء النقل العابر والتخزين ، انها واصلت تنفيذ برنامجها الرامي الى زيادة تعبئة السلع في حاويات ، والى ادخال تحسين عمراـني على المخازن في اطار مواردها المحدودة .

#### تنويه

١٣ - يود مجلس مراجعي الحسابات أن يعرب عن تقديره لما أبداه المفوض العام والموظفون العاملون معه من كياسة وتعاون ومساعدة .

( توقيع ) هـ . فرييوس  
كبير رؤساء ديوان الحسابات  
في بلجيكا

( توقيع ) عثمان غسني خان  
المراقب المالي والمراجع العام للحسابات  
في بنغلاديش

( توقيع ) ج . ب . هـ . كولمان  
المراجع العام في غانا

## ثانياً - رأي مراجعي الحسابات

لقد قمنا بفحص البيانات المالية التالية التي تذيّل هذا التقرير ، وهي البيانات التي رُقمت من الأول الى الرابع ، والتي حددت على النحو المناسب ، والجداول المتعلقة بوكالة الأمم المتحدة لاغثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى ، وذلك عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ . وشمل فحصنا استمراراً عاماً لاجراءات المحاسبة ، وما رأينا ان الظروف تقتضيه من فحص لسجلات المحاسبة وغيرها من المستندات المؤيدة . ونتيجة لفحصنا ، نرى ان البيانات المالية تعكس على نحو صحيح المعاملات المالية المسجلة عن السنة المذكورة ، وهي معاملات تمت وفقاً للنظام المالي والسند التشريعي ، وتعرض على نحو واضح المركز المالي في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ .

(توقيع) هـ. فريبوس  
كبير رؤساء ديوان الحسابات  
في بلجيكا

(توقيع) عثمان غني خان  
المراقب المالي والمراجع العام  
للحسابات في بنغلاديش

(توقيع) ج. ب. هـ. كولمان  
المراجع العام في غانا

حزيران / يونيه ١٩٨٢

ثالثا - البيانات المالية للصندوق العام عن السنة المنتهية  
في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

الصدق العام

الميزانية والنفقات والالتزامات  
عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
(بدون ايات التعمدة)

التكاليف الكلية		التكاليف غير المتكررة		التكاليف المتكررة	
المصروفات والالتزامات	الميزانية	المصروفات والالتزامات	الميزانية	المصروفات والالتزامات	الميزانية
<b>الجزء الأول - خدمات التعليم</b>					
٨٢ ٥١٣ ٩٧٢	١٠٣ ٢٩٩ ٠٠٠	١ ٥٥٥ ٤٤٨	٦ ١٩٨ ٠٠٠	٨١ ٠٠٨ ٥٢٤	٩٧ ١٠١ ٠٠٠
١١ ٥٥٢ ٦٨٩	١٣ ٣٩٤ ٠٠٠	٤٣٤ ٦٨٢	٢٧٥ ٠٠٠	١١ ١١٨ ٠٠٧	١٣ ٠١٩ ٠٠٠
١٠ ٤٥٤ ١٢٨	١٢ ٣٧٠ ٠٠٠	٧٢ ٢٧٢	١٣٤ ٠٠٠	١٠ ٣٨١ ٨٥٦	١٢ ٢٣٦ ٠٠٠
١٠٤ ٥٢٠ ٧٨٩	١٢٩ ٠٦٣ ٠٠٠	٢ ٠١٢ ٤٠٢	٦ ٧٠٧ ٠٠٠	١٠٢ ٥٠٨ ٣٨٧	١٢٢ ٣٥٦ ٠٠٠
<b>الجزء الثاني - الخدمات الصحية</b>					
١٢ ٧١٠ ١٠٠	١٤ ٨٦٠ ٠٠٠	٨٧ ٥٠١	١٤٧ ٠٠٠	١٢ ٦٢٢ ٥٩٩	١٤ ٧١٣ ٠٠٠
٧ ٠٩٦ ٧٠١	٩ ٠٩٥ ٠٠٠	٧ ٩١٤	٣٧ ٠٠٠	٧ ٠٨٨ ٧٨٧	٩ ٠٥٨ ٠٠٠
٥ ٦٤٦ ٣٦٠	٦ ٣٠٩ ٠٠٠	٢٦١ ٩٣٨	٥١٨ ٠٠٠	٥ ٣٨٤ ٤٢٢	٥ ٧٩١ ٠٠٠
٥ ٩١١ ٦٨٣	٧ ٠٩٤ ٠٠٠	٣٨ ٨٣٣	٩٨ ٠٠٠	٥ ٩٥٢ ٨٥٠	٦ ٩٩٦ ٠٠٠
٣١ ٣٤٤ ٨٤٤	٣٧ ٣٥٨ ٠٠٠	٣٩٦ ١٨٦	٨٠٠ ٠٠٠	٣١ ٠٤٨ ٦٥٨	٣٦ ٥٥٨ ٠٠٠
<b>الجزء الثالث - خدمات الاغاثة</b>					
٢٤ ٢١٧ ١٦٧	٤٠ ٩٢٨ ٠٠٠	٣٢ ٠٢٠	٩ ٠٠٠	٢٤ ١٨٥ ١٤٧	٤٠ ٩١٩ ٠٠٠
٦٧٤ ٥٢٠	٩١١ ٠٠٠	١٧٤ ٠٢٠	٣٥٥ ٠٠٠	٥٠٠ ٥٠٠	٦٣٦ ٠٠٠
٢ ٠٤١ ٨٦٣	٣ ٣١٢ ٠٠٠	٥٩٠	٧٨ ٠٠٠	٢ ٠٤١ ٢٧٣	٣ ٢٣٤ ٠٠٠
٩ ٤٥١ ٥٠٩	١١ ٢١١ ٠٠٠	٥٤ ٣٣٧	٢٢٣ ٠٠٠	٩ ٣٩٧ ١٧٢	١٠ ٩٨٨ ٠٠٠
٣٦ ٣٨٥ ٠٥٩	٥٦ ٤٤٢ ٠٠٠	٢٦٠ ٩٦٧	٦٦٥ ٠٠٠	٣٦ ١٢٤ ٠٩٢	٥٥ ٧٧٧ ٠٠٠
<b>الجزء الرابع - التكاليف المشتركة</b>					
٩ ٠٢٢ ٢٣١	١٠ ٧٧٠ ٠٠٠	٣٧ ٠٢١	٣٧١ ٠٠٠	٨ ٩٦٥ ٢١٠	١٠ ٣٩٩ ٠٠٠
١٢ ١٣٥ ٥٨٩	١٤ ٤١٧ ٠٠٠	١٠٤ ٥٤٦	٧٢ ٠٠٠	١٢ ٠٣١ ٠٤٣	١٤ ٣٤٥ ٠٠٠
٤ ٧٢٩ ٥٠٠	٥ ٤٨٨ ٠٠٠	٢٣ ٨٧٥	١٢ ٠٠٠	٤ ٧٥٥ ٦٢٥	٥ ٤٧٦ ٠٠٠
٢٥ ٨٩٧ ٣٢٠	٣٠ ٦٧٥ ٠٠٠	١٦٥ ٤٤٢	٤٥٥ ٠٠٠	٢٥ ٧٢١ ٨٧٨	٣٠ ٢٢٠ ٠٠٠
(٢٥ ٨٩٧ ٣٢٠)	(٣٠ ٦٧٥ ٠٠٠)	(١٦٥ ٤٤٢)	(٤٥٥ ٠٠٠)	(٢٥ ٧٢١ ٨٧٨)	(٣٠ ٢٢٠ ٠٠٠)
-	-	-	-	-	-
<b>الجزء الخامس - التكاليف الاستثنائية غير المخصصة للبرامج</b>					
١ ٣٣٩	-	١ ٣٣٩	-	-	-
١٨٥ ٥٥٢٦	١٢ ٠٠٠	١ ٨٥٥ ٣٦	١٢ ٠٠٠	-	-
٧ ٩٢٧ ٨٣٢	١٥ ٥٧٨ ٥٣١	٧ ٩٢٧ ٨٣٢	١٥ ٥٧٨ ٥٣١	-	-
٢٥٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	-	-
١٣ ٤٦٩	١٣ ٤٦٩	١٣ ٤٦٩	١٣ ٤٦٩	-	-
٨ ٣٧٨ ١٧٦	١٥ ٨٠٤ ٠٠٠	٨ ٣٧٨ ١٧٦	١٥ ٨٠٤ ٠٠٠	-	-
١٨٠ ٢٢٨ ٨٦٨	٢٣٨ ٦٦٧ ٠٠٠	١١ ٠٤٧ ٧٣١	٢٣ ٩٧٦ ٠٠٠	١٦٩ ٦٨١ ١٣٧	٢١٤ ٦٩١ ٠٠٠

تعتبر الملاحظات الملحقه بالبيانات المالية جزءاً لا يتجزأ منها ينبغي أن تقرأ في ضوئها .

ترد الأرقام التفصيلية للنفقات والالتزامات في الجدولين ألف و"ب" ، والأرقام التفصيلية لتصفية التزامات السنوات السابقة في الجدول ط"ا" .

يحتسب  
(توقيع) أولوف ريدبيك  
المفوض العام

صودق على صحته  
(توقيع) ج . لانتيسرر  
المراقب المالي

البيان الثاني

الصندوق العام

الايادات والنفقات والالتزامات  
(بدولارات الولايات المتحدة)

عن السنة المنتهية في		
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠	٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١	
	<u>الايادات</u>	
١٧٢ ٩٦٦ ٠٨٩	١٧١ ٣٨٥ ٧٣٣ (الجدول دال)	تهرعات الحكومات
٦ ٢٧٦ ٠٥٤	٦ ٣٢١ ٥٢٤ (الجدول ها*)	تهرعات وكالات الأمم المتحدة
٢ ٠٨٣ ٧١١	٢ ١٩١ ٩٧٦ (الجدول واو)	تهرعات من مصادر غير حكومية
١ ٩٦٢ ٩٦٧	٢٦٣ ٤٨٠ (الجدول زاي)	تهرعات من الصندوق الخاص لمنظمة البلدان المصدرة للنفط (الجدول زاي)
٦٦٦ ٠٠٠	-	تهرعات الصندوق الأردني الفلسطيني المشترك عن طريق السيد ابراهيم أبوستة
٤ ٩٧٢ ١٩٢	٦ ٢٤٠ ٣٣٤ (الجدول حا*)	ايرادات متنوعة
١ ٦٧٧ ١٩٨	٣ ٧٠٠ ٨٥٣	التمديدات في سعر الصرف
<u>١٩٠ ٦٠٤ ٢١١</u>	<u>١٩٠ ١٠٣ ٩٠٠</u>	
<u>١٨٣ ٦٧٧ ٣٩٤</u>	<u>١٨٠ ٧٢٨ ٨٦٨</u>	<u>النفقات والالتزامات (البيان الأول)</u>
<u>٦ ٩٢٦ ٨١٧</u>	<u>٩ ٣٧٥ ٠٣٢</u>	<u>هياة الايرادات على النفقات والالتزامات</u>

تعتبر الملاحظات الملحقة بالبيانات المالية جزءاً لا يتجزأ منها وينبغي أن تقرأ في ضوءها .

يعتمد  
(توقيع) أولوف ريدبيك  
المفوض العام

صودق على صحته  
جورج ج. لاتيرونر  
المراقب المالي

البيان الثالث

الصندوق العام

رأس المال العامل (احتياطي التشغيل)  
(بدولارات الولايات المتحدة)

عن السنة المنتهية في		
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠	٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١	
١ ٨٦١ ٧٦٩	١١ ٢٤٢ ٢٥٦	<u>الرصيد في ١ كانون الثاني /يناير</u>
		<u>مضاف اليه</u>
٢٧٥ ٢٦٢	—	تحصيل التبرعات المعلنة التي كانت قد شطبت.....
١ ٧٩٣ ٣٤٤	٥٨٢ ١٢٩	الوفورات الناتجة عن تصفية التزامات السنوات السابقة (الجدول الأول)
٤١٨ ٨٠٦	٥٥٦ ٧٥٤	الزيادة في تقدير الخصوم في السنوات السابقة.....
٣ ٦٢١	٧١ ٦٤٨	التعديلات الأخرى لحسابات السنوات السابقة التي نتجت عنها زيادة في رأس المال العامل.....
٦ ٩٢٦ ٨١٧	٩ ٣٧٥ ٠٣٢	زيادة الإيرادات على النفقات والالتزامات (البيان الثاني)
٩ ٤١٧ ٨٥٠	١٠ ٥٨٥ ٥٦٣	
		<u>مخصوصاً منه</u>
٣٢ ٤٧٠	١٣٤ ٠٧٧	الأموال غير المخصصة الناتجة عن الاختلافات بين التكاليف القياسية والتكاليف الفعلية للمؤن خلال السنة الجارية.....
—	٣٧٠ ٠٦٥	شطب التبرعات العينية غير السلّمة والتبرعات المعلنة غير المدفوعة... التعديلات الأخرى لحسابات السنوات السابقة التي نتج عنها تخفيض في رأس المال العامل.....
٤ ٨٩٣	١٤ ٤٦٤	
٣٧ ٣٦٣	٥١٨ ٦٠٦	
١١ ٢٤٢ ٢٥٦	٢١ ٣٠٩ ٢١٣	<u>الرصيد في ٣١ كانون الأول /ديسمبر</u>

تعتبر الملاحظات الملحقة بالبيانات المالية جزءاً لا يتجزأ منها وينبغي أن تقرأ في ضوءها .

يعتمد  
(توقيع) أولوف ريدبيك  
المفوض العام

صودق على صحته  
جورج ج . لاتيرنر  
المراقب المالي

البيان الرابع

الصندوق العام

الأصول والخصوم

(بمدونات الولايات المتحدة)

في		
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠	٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١	
<u>الأصول</u>		
٢٢ ١٠٥ ٤٧٠	٣٩ ٦٧١ ١٤٢	التفصيلية في الصندوق وفي المصارف .....
		التصاريح قيد التحصيل (الجدول دال ، وهـ* ، وواو ، وزاي) :
١٩ ٦٤٩ ٩٣٩	١٥ ٥٩٣ ٥٢٥	نقدا .....
٧ ٣١٩ ٩١٥	١٤ ٠٤٥ ٢٠٦	عينا .....
		الحسابات قيد التحصيل مخصصا منها الاحتياطي المخصص للمبالغ التي
٢ ٨٥٥ ٨٧٠	٣ ١٢٢ ٢٣٧	لا يمكن تحصيلها .....
٢٨٢ ٥٨٦	١٩٧ ٩١٤	المصرفات المدفوعة مقدما والسلف المدفوعة للموردين .....
١٨ ٧٠٧ ١٦٣	١٩ ٩١٣ ٢٨٨	المخزونات من المؤن .....
٥٦٦ ٨٧٩	-	المستحق من صندوق توفير موظفي المناطق .....
<u>٧١ ٤٨٧ ٨٢٢</u>	<u>٩٢ ٥٤٣ ٣١٢</u>	
<u>الخصوم</u>		
٧ ٢٢٠ ٤٨٩	٩ ٥٥١ ٨٩١	الحسابات قيد الدفع .....
١٣ ٤٢٦	١٣ ٤٢٦	المستحق لصندوق مخيم البيسارية .....
-	١٦ ٦٢٦	المستحق لصندوق توفير موظفي المناطق .....
٢ ١٩٩ ١٨٤	١ ٥٩٨ ٠١١	السلع الغذائية المقترضة .....
٣٩ ٠٣٠ ٩٥٨	٤٤ ٨٩١ ٨٤٩	مخصص تكاليف انفصال الموظفين عن الخدمة .....
٢٥٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	مخصص تكاليف إعادة الموظفين الى أوطانهم .....
٩ ٣٨٥ ٤٩٠	٦ ٧٦٩ ١٩٩	احتياطي التزامات الميزانية غير المصفاة .....
		إيرادات مقدمة :
٢ ١٤٦ ٠١٩	٧ ٨٩٣ ٠٩٧	نقدا .....
١١ ٢٤٢ ٢٥٦	٢١ ٣٠٩ ٢١٣	رأس المال العامل (احتياطي التشغيل) (البيان الثالث) .....
<u>٧١ ٤٨٧ ٨٢٢</u>	<u>٩٢ ٥٤٣ ٣١٢</u>	

تعتبر الملاحظات الملحقة بالبيانات المالية جزءا لا يتجزأ منها وينبغي أن تقرأ في ضوءها .

يعتمد  
أولوف ريدبيك (توقيع)  
الغوض العام

صندوق على صحته  
جورج ج . لاتيرنر  
المراقب المالي

الجدول ألف

الصندوق العام

الجدول المحقق بالبيانات

التفقات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
(بدولارات الولايات المتحدة)

مجموع التكاليف	التكاليف غير المتكررة	التكاليف المتكررة	خدمات التعليم
<u>التعليم العام</u>			
٤٨ ٢٠٦ ٨٦٣	٢٧٢ ٢٤٠	٤٧ ٩٢٣ ٦٢٣	التعليم الابتدائي .....
٢٨ ٢٧٤ ٢٣٠	١١٠ ٩٢٥	٢٨ ١٦٣ ٣٠٥	التعليم الأعدادى .....
١٠٨ ١٦٤	—	١٠٨ ١٦٤	التعليم الثانوى .....
١٠٨٠ ٤٩٠	١٧٠ ٣٥	١٠٦٣ ٤٥٥	مراكز تدريب الموظفين أثناء الخدمة وتطوير التعليم
٧٧ ٦١٧	٧ ٢٠٧	٧٠ ٤١٠	أنشطة الشباب .....
٢١ ٨١٠	٢٢٩	٢١ ٥٨١	أنشطة المرأة .....
٤٨٠ ٦١٤	٨ ٤٤٥	٤٧٢ ١٦٩	مراكز التدريب قبل الدراسة .....
٢ ٨٤١ ٣٢٦	١ ٤٩٨	٢ ٨٣٩ ٨٢٨	الإدارة .....
٨١ ٠٩١ ١١٤	٤١٨ ٥٧٩	٨٠ ٦٧٢ ٥٣٥	مجموع التعليم العام
<u>التدريب المهني والفني</u>			
<u>التدريب في مراكز الوكالة</u>			
١ ٧٣٠ ٤١١	٢١ ٤١٩	١ ٧٠٨ ٩٩٢	مركز تدريب وادى السير .....
١ ٤٩١ ٨٤٢	١٦ ٩٣٧	١ ٤٧٤ ٩٠٥	مركز تدريب عمان .....
٧٧٤ ٩٦٠	٦ ٤١٥	٧٦٨ ٥٤٥	مركز التدريب المهني في ظفندية .....
٦٦٥ ٨١٥	٤٥ ٨٦٥	٦١٩ ٩٥٠	مركز تدريب المعلمين في رام الله .....
١ ١٦٢ ٣٨٨	٦ ٤٢٣	١ ١٥٥ ٩٦٥	مركز تدريب المرأة في رام الله .....
١ ٠٠١ ٤٦٣	٢ ٩٣٢	٩٩٨ ٥٣١	مركز التدريب المهني في هسزة .....
١٤٢ ٦١٣	—	١٤٢ ٦١٣	مركز غزة للكفوفين .....
١ ٦٦٦ ٠٣٦	٢٦ ٩٤١	١ ٦٣٩ ٠٩٥	مركز تدريب سبلين .....
١ ٠٢٠ ٠٣٠	٢٣ ٥٩٩	٩٨٦ ٤٣١	مركز التدريب المهني في دمشق .....
٩ ٨٥٨	—	٩ ٨٥٨	مراكز التدريب الحرفي للكبار .....
٢٧٩ ٣١١	٢ ٠٢٢	٢٧٧ ٢٨٩	مركز التدريب على الخياطة .....
١٩ ٥٨٢	١٤١	١٩ ٤٤١	مركز التدريب على التجارة .....
٩ ٩٦٥ ٣٠٩	١٦٢ ٦٩٤	٩ ٨٠٢ ٦١٥	مجموع التدريب في مراكز الوكالة
<u>التدريب المعان خارج مراكز الوكالة</u>			
١٧ ٩٦٨	—	١٧ ٩٦٨	التدريب على أعمال السكرتارية .....
٩ ٥٨٣	—	٩ ٥٨٣	التدريب الحرفي للكبار .....
٧٧ ٨٦٥	—	٧٧ ٨٦٥	تدريب المعوقين من الشباب .....
١٠٥ ٤١٦	—	١٠٥ ٤١٦	مجموع التدريب المعان خارج مراكز الوكالة

(بمئة)



الجدول ألف (تابع)

مجموع التكاليف	التكاليف غير المتكررة	التكاليف المتكررة	خدمات التعليم (تابع)
<u>التكاليف المشتركة للتدريب</u>			
٥٤٠ ٧٣٩	-	٥٤٠ ٧٣٩	التكاليف المشتركة للتدريب المهني .....
			تدريب المدربين المهنيين :
٧ ٢٩٢	٧ ٢٩٢	-	خارج مراكز الوكالة .....
			تدريب المعلمين المدربين :
٢ ٢٤٧	-	٢ ٢٤٧	في مراكز الوكالة .....
٤ ٣٢٧	٤ ٣٢٧	-	خارج مراكز الوكالة .....
١٢٢ ٥٣٧	-	١٢٢ ٥٣٧	التكاليف المشتركة لتدريب المعلمين .....
٦٧٧ ١٤٢	١١ ٦١٩	٦٦٥ ٥٢٣	مجموع ، تكاليف التدريب المشتركة
٦٧ ٥٧٩	-	٦٧ ٥٧٩	<u>خدمات التوظيف</u>
<u>التعليم الجامعي</u>			
٤ ٩١٤	-	٤ ٩١٤	المنح الدراسية الجامعية في الضفة الغربية .....
١١١ ٨٨٤	-	١١١ ٨٨٤	المنح الدراسية الجامعية في الأردن .....
٣٣ ٩٥٨	-	٣٣ ٩٥٨	المنح الدراسية الجامعية في مصر .....
٢٤ ٦١٢	-	٢٤ ٦١٢	المنح الدراسية الجامعية في لبنان .....
١٥ ٠٩٠	-	١٥ ٠٩٠	المنح الدراسية الجامعية في الجمهورية العربية السورية .....
١ ٨٢٥	-	١ ٨٢٥	المنح الدراسية الجامعية في العراق .....
٢ ١٤٢	-	٢ ١٤٢	المنح الدراسية الجامعية في تركيا .....
١ ٤٨٠	-	١ ٤٨٠	المنح الدراسية الجامعية في المملكة العربية السعودية .....
٧٤٠	-	٧٤٠	المنح الدراسية الجامعية في السودان .....
١٩٦ ٦٤٥	-	١٩٦ ٦٤٥	مجموع ، التعليم الجامعي
١٦٥ ٥٣٧	-	١٦٥ ٥٣٧	<u>ادارة التدريب المهني والفني .....</u>
١١ ١٧٧ ٦٢٨	١٧٤ ٣١٣	١١ ٠٠٣ ٣١٥	مجموع ، التدريب المهني والفني
<u>حصة البرنامج من التكاليف المشتركة</u>			
٢ ٢٥٤ ٠٦٦	٥ ٤٥٣	٢ ٢٤٨ ٦١٣	خدمات التجهيز والنقل ٢٥ في المائة
٦ ٠٥٦ ٤٧٦	٤٠ ٩٥٤	٦ ٠١٥ ٥٢٢	الخدمات الداخلية الأخرى ٥٠ في المائة
٢ ١٠٧ ١٣٠	٨ ٩٦١	٢ ٠٩٨ ١٦٩	الإدارة العامة ٤٥ في المائة
١٠ ٤١٧ ٦٧٢	٥٥ ٣٦٨	١٠ ٣٦٢ ٣٠٤	مجموع ، حصة البرنامج من التكاليف المشتركة
١٠٢ ٦٨٦ ٤١٤	٦٤٨ ٢٦٠	١٠٢ ٠٣٨ ١٥٤	مجموع ، خدمات التعليم

(تابع)

## الجدول ألف (تابع)

مجموع التكاليف	التكاليف غير المتكررة	التكاليف المتكررة	الخدمات الصحية
<u>الخدمات الطبية</u>			
٣٠٩ ٧٦٠	٢٨٤	٣٠٩ ٤٧٦	الخدمات الصيدلانية .....
٢٥٦ ٢٢٢	٩٦١	٢٥٥ ٢٦٢	الخدمات المعطية .....
٦ ٣٨٥ ٠٥٢	٤٠ ١٨٢	٦ ٣٤٤ ٨٧٠	خدمات المستوصفات .....
٢١٢ ٢٩٨	٢٧٤	٢١٢ ١٢٤	مراكز الأمومة .....
٣ ٠٧١ ٧٢٨	١٨ ٢٠٠	٣ ٠٥٣ ٥٢٨	الستشفيات العامة .....
٢٤٧ ٥٠٠	٥٣٧	٢٤٦ ٩٦٣	مكافحة السدرن .....
٢١٢ ٩٩٣	-	٢١٢ ٩٩٣	الصحة العقلية .....
١٩٩ ٢٧٣	٦ ٩٠٥	١٩٢ ٣٦٨	العناية بالأسنان .....
٢٠٦ ٤٨٨	-	٢٠٦ ٤٨٨	خدمات الصحة المدرسية .....
١٧٥ ٣٨١	٧٢١	١٧٤ ٦٦٠	التربية الصحية .....
١٥٠ ٢٥٦	٤ ٨٣٥	١٤٥ ٤٢٦	خدمات طبية أخرى .....
١ ٢٦٣ ٦٥٦	-	١ ٢٦٣ ٦٥٦	الادارة .....
١٢ ٦٩١ ٧٠٩	٧٢ ٩٠٠	١٢ ٦١٨ ٨٠٩	مجموع ، الخدمات الطبية
<u>التغذية التكميلية</u>			
٣ ٦١٧ ٦٥٠	٢ ٩٥٥	٣ ٦١٤ ٦٩٥	برنامج الوجبات الساخنة .....
٢ ٢٢١ ٤٠٤	٩٣	٢ ٢٢١ ٣١١	برنامج توعية الألبان .....
٩٢٥ ٤٣١	-	٩٢٥ ٤٣١	مخصصات تكميلية أخرى للاعاشة .....
٢٢٧ ٣٥٠	-	٢٢٧ ٣٥٠	الادارة .....
٧ ٠٩١ ٨٣٥	٣ ٠٤٨	٧ ٠٨٨ ٧٨٧	مجموع ، التغذية التكميلية
<u>الصحة البيئية</u>			
١٣٩ ٩٩١	١٢٥ ٠٧٥	١٤ ٩١٦	تصريف المياه السطحية .....
٤ ٠٠٥ ٣٢٢	١٥ ٠٣٢	٣ ٩٩٠ ٢٩٠	التخلص من النفايات ومياه المجارى .....
١ ٠٦٠ ١١٠	٢٤ ٣٩٩	١ ٠٢٥ ٧١١	الامداد بالمياه .....
٥٣ ٦٤٣	٩٥١	٥٢ ٦٩٢	مكافحة الحشرات والقوارض .....
١ ١٢٥	-	١ ١٢٥	المرافق الصحية الفرعية .....
٢٩٩ ٦٨٨	-	٢٩٩ ٦٨٨	الادارة .....
٥ ٥٥٩ ٨٧٩	١٧٥ ٤٥٧	٥ ٣٨٤ ٤٢٢	مجموع ، الصحة البيئية
<u>حصة البرنامج من التكاليف المشتركة</u>			
١ ٨٩٣ ٤١٦	٤ ٥٨١	١ ٨٨٨ ٨٣٥	خدمات التامين والنقل ٢١ في المائة
٢ ٩٠٧ ١٠٧	١٩ ٦٥٧	٢ ٨٨٧ ٤٥٠	الخدمات الداخلية الأخرى ٢٤ في المائة
١ ١٧٠ ٦٢٨	٤ ٩٧٨	١ ١٦٥ ٦٥٠	الادارة العامة ٢٥ في المائة
٥ ٩٧١ ١٥١	٢٩ ٢١٦	٥ ٩٤١ ٩٣٥	مجموع ، حصة البرنامج من التكاليف المشتركة
٣١ ٣١٤ ٥٧٤	٢٨٠ ٦٢١	٣١ ٠٣٣ ٩٥٣	مجموع ، الخدمات الصحية

(تابع)

الجدول ألف (تابع)

مجموع التكاليف	التكاليف غير التكسيرة	التكاليف المتكسرة	خدمات الاغاثة
<u>مخصصات الاعاشة الأساسية</u>			
٢٢ ٨٩٩ ٨٣٧	-	٢٢ ٨٩٩ ٨٣٧	تكاليف مخصصات الاعاشة .....
٥٨ ٦٢٥	-	٥٨ ٦٢٥	مراقبة الجودة .....
١ ٠٧٥ ١١١	١٧ ٥٧١	١ ٠٥٧ ٥٤٠	التوزيع .....
١٦٩ ١٤٥	-	١٦٩ ١٤٥	الادارة .....
<u>٢٤ ٢٠٢ ٧١٨</u>	<u>١٧ ٥٧١</u>	<u>٢٤ ١٨٥ ١٤٧</u>	مجموع ، مخصصات الاعاشة الأساسية
<u>المأوى</u>			
٧٣ ٣٩٤	٧٣ ١٧٧	٢١٧	تشبيد المأوى وصيانتها .....
١٠٢ ٧٠٧	١٤ ٩٤٧	٨٧ ٧٦٠	تحسين الطرق والمخيمات .....
٤٠١ ٩١٤	-	٤٠١ ٩١٤	ايجار المخيمات .....
١٠ ٦٠٩	-	١٠ ٦٠٩	الادارة .....
<u>٥٨٨ ٦٢٤</u>	<u>٨٨ ١٢٤</u>	<u>٥٠٠ ٥٠٠</u>	مجموع ، المأوى
<u>المساعدة في حالات العوز الخاصة</u>			
١٦١ ٨٢٣	-	١٦١ ٨٢٣	الاعانات .....
١ ٠٩٨ ٢٣٢	-	١ ٠٩٨ ٢٣٢	مخصصات الاعاشة الاضافية .....
٧٥ ٩٩٢	-	٧٥ ٩٩٢	البطاطيين .....
٦٣٨ ٩٨٠	٥٩٠	٦٣٨ ٣٩٠	تكاليف أخرى .....
<u>١ ٩٧٥ ٠٢٧</u>	<u>٥٩٠</u>	<u>١ ٩٧٤ ٤٣٧</u>	مجموع ، المساعدة في حالات العوز الخاصة
<u>حصة البرنامج من التكاليف المشتركة</u>			
٤ ٨٦٨ ٧٨٣	١١ ٧٧٩	٤ ٨٥٧ ٠٠٤	خدمات التحين والنقل ٥٤ في المائة
٣ ١٤٩ ٣٦٨	٢١ ٢٩٧	٣ ١٢٨ ٠٧١	الخدمات الداخلية الأخرى ٢٦ في المائة
١ ٤٠٤ ٧٥٥	٥ ٩٧٥	١ ٣٩٨ ٧٨٠	الادارة العامة ٣٠ في المائة
<u>٩ ٤٢٢ ٩٠٦</u>	<u>٣٩ ٠٥١</u>	<u>٩ ٣٨٣ ٨٥٥</u>	مجموع ، حصة البرنامج من التكاليف المشتركة
<u>٣٦ ١٨٩ ٢٧٥</u>	<u>١٤٥ ٣٣٦</u>	<u>٣٦ ٠٤٣ ٩٣٩</u>	مجموع ، خدمات الاغاثة

(يتبع)

الجدول ألف (تابع)

مجموع التكاليف	التكاليف غير المتكررة	التكاليف المتكررة	التكاليف المشتركة
<u>خدمات التموين والنقل</u>			
١ ٠٥٤ ٩٠٧	—	١ ٠٥٤ ٩٠٧	توريد المؤن ومراقبتها .....
١ ٠٦٠ ٣٢٨	١٤٥٩٠	١ ٠٤٥ ٧٣٨	تخزين المؤن .....
٧٢ ٢٨٩	—	٧٢ ٢٨٩	ادارة التأمين على المؤن والنقل .....
٩١٦ ٦٦١	٣ ٨٨٨	٩١٢ ٧٧٣	صيانة المركبات .....
١ ٣٩٥ ٥٠١	١ ٠٠٠	١ ٣٩٤ ٥٠١	نقل الركاب .....
٢ ٦٧٢ ٢٤١	—	٢ ٦٧٢ ٢٤١	نقل البضائع .....
٦٤٣ ٢٧٦	١٩٤	٦٤٣ ٠٨٢	المعطيات المرفقية .....
١ ٢٠١ ٠٦٢	٢ ١٤١	١ ١٩٨ ٩٢١	الادارة .....
<u>٩ ٠١٦ ٢٦٥</u>	<u>٢١ ٨١٣</u>	<u>٨ ٩٩٤ ٤٥٢</u>	مجموع ، خدمات التموين والنقل
<u>توزيع خدمات التموين والنقل</u>			
( ٢ ٢٥٤ ٠٦٦ )	( ٥ ٤٥٣ )	( ٢ ٢٤٨ ٦١٣ )	خدمات التعليم ٢٥ في المائة
( ١ ٨٩٣ ٤١٦ )	( ٤ ٥٨١ )	( ١ ٨٨٨ ٨٣٥ )	الخدمات الصحية ٢١ في المائة
( ٤ ٨٦٨ ٧٨٣ )	( ١١ ٧٧٩ )	( ٤ ٨٥٧ ٠٠٤ )	خدمات الاغاثة ٥٤ في المائة
<u>( ٩ ٠١٦ ٢٦٥ )</u>	<u>( ٢١ ٨١٣ )</u>	<u>( ٨ ٩٩٤ ٤٥٢ )</u>	مجموع ، توزيع خدمات التموين والنقل
<u>الخدمات الداخلية الأخرى</u>			
٨٣٠ ٣٣١	—	٨٣٠ ٣٣١	استيفاء الشروط والتسجيل .....
١ ٥٥٢ ٩٨٤	١١ ٣٥٤	١ ٥٤١ ٦٣٠	خدمات شؤون الموظفين .....
٢ ٤٨٨ ٨٧٨	٥٧ ٠٤٣	٢ ٤٣١ ٨٣٥	الخدمات الادارية .....
١ ٠٧ ٦١٥	—	١ ٠٧ ٦١٥	أبحاث الأجور واستقصاءات المرتبات .....
٢٨٤ ٧٠١	—	٢٨٤ ٧٠١	خدمات الترجمة .....
٤٨٢ ٤٨٧	٧٧٨	٤٨١ ٧٠٩	الخدمات القانونية .....
٢ ٧٧٩ ٥٦٩	١ ٤٢٢	٢ ٧٧٨ ١٤٧	خدمات التحويل .....
١ ١٥٠ ٦٠٠	٨ ٢٠٩	١ ١٤٢ ٣٩١	خدمات تجهيز البيانات .....
٦٨٣ ٥٢٦	—	٦٨٣ ٥٢٦	خدمات المراجعة الداخلية والخارجية للحسابات .....
١ ٠١٢ ٦٢٩	٢ ٤٦١	١ ٠١٠ ١٦٨	خدمات الحماية .....
٧٣٩ ١٥٢	١٦٢	٧٣٨ ٩٩٠	الخدمات التقنية .....
٤٧٩	٤٧٩	—	وحدات الانتاج - التكاليف الرأس مالية (الجدول جيم) .....
<u>١٢ ١١٢ ٩٥١</u>	<u>٨١ ٩٠٨</u>	<u>١٢ ٠٣٩ ٠٤٣</u>	مجموع ، الخدمات الداخلية الأخرى
<u>توزيع الخدمات الداخلية الأخرى</u>			
( ٦ ٠٥٦ ٤٧٦ )	( ٤٠ ٩٥٤ )	( ٦ ٠١٥ ٥٢٢ )	خدمات التعليم ٥٠ في المائة
( ٢ ٩٠٧ ١٠٧ )	( ١٩ ٦٥٧ )	( ٢ ٨٨٧ ٤٥٠ )	الخدمات الصحية ٢٤ في المائة
( ٣ ١٤٩ ٣٦٨ )	( ٢١ ٢٩٧ )	( ٣ ١٢٨ ٠٧١ )	خدمات الاغاثة ٢٦ في المائة
<u>( ١٢ ١١٢ ٩٥١ )</u>	<u>( ٨١ ٩٠٨ )</u>	<u>( ١٢ ٠٣١ ٠٤٣ )</u>	مجموع ، توزيع الخدمات الداخلية الأخرى

(تابع)

الجدول ألف (تابع)

التكاليف	التكاليف غير المتكررة	التكاليف المتكررة	التكاليف المشتركة (تابع)
<b>الادارة العامة</b>			
٨٨٤ ٩٢٣	—	٨٨٤ ٩٢٣	ادارة الوكالة .....
١ ٢٤٢ ٢٢٦	١٠ ٣١٧	١ ٢٣١ ٩٠٩	ادارة المكاتب الميدانية .....
٩٣٨ ٨٢٨	٢ ٢١٦	٩٣٦ ٦١٢	ادارة المناطق .....
٥٠٩ ٠٨٤	١ ٠٦٩	٥٠٨ ٠١٥	ادارة خدمات المخيمات .....
٨٤١ ٥٥٩	٤ ٥٠٣	٨٣٧ ٠٥٦	خدمات الاعلام .....
١٢٠ ٦٧١	—	١٢٠ ٦٧١	مكتب التبرعات .....
١٢١ ٨١٤	١ ٨٠٩	١٢٠ ٠٠٥	مكتب الاتصال في نيويورك .....
٢٣ ٤٠٨	—	٢٣ ٤٠٨	مكتب القاهرة .....
<u>٤ ٦٨٢ ٥١٣</u>	<u>١٩ ٩١٤</u>	<u>٤ ٦٦٢ ٥٩٩</u>	مجموع ، الادارة العامة
<b>توزيع الادارة العامة</b>			
(٢ ١٠٧ ١٣٠)	(٨ ٩٦١)	(٢ ٠٩٨ ١٦٩)	خدمات التعليم ٤٥ في المائة
(١ ١٧٠ ٦٢٨)	(٤ ٩٧٨)	(١ ١٦٥ ٦٥٠)	الخدمات الصحية ٢٥ في المائة
(١ ٤٠٤ ٧٥٥)	(٥ ٩٧٥)	(١ ٣٩٨ ٧٨٠)	خدمات الاغاثة ٣٠ في المائة
<u>(٤ ٦٨٢ ٥١٣)</u>	<u>(١٩ ٩١٤)</u>	<u>(٤ ٦٦٢ ٥٩٩)</u>	مجموع ، توزيع الادارة العامة
٢٥ ٨١١ ٧٢٩	١٢٣ ٦٣٥	٢٥ ٦٨٨ ٠٩٤	مجموع ، التكاليف المشتركة .....
(٢٥ ٨١١ ٧٢٩)	(١٢٣ ٦٣٥)	(٢٥ ٦٨٨ ٠٩٤)	مجموع ، التكاليف المشتركة المخصصة .....
—	—	—	صافي ، التكاليف المشتركة .....
<b>تكاليف استثنائية غير مخصصة للبرامج</b>			
<b>تفسير مقر الوكالة</b>			
تكاليف لا صلة لها بالموظفين تتحملها بتفسير المقنن			
١ ٣٣٩	١ ٣٣٩		(معدات مكتبية وخدمات تعاقدية)
<u>١ ٣٣٩</u>	<u>١ ٣٣٩</u>		
<b>التكاليف الناجمة عن الاضطرابات المحلية</b>			
١١٣ ٣٥٨	١١٣ ٣٥٨		استبدال المعدات التي لحقتها أضرار والمسؤن غير القابلة للاستهلاك عقب الأعمال الحربية
١٥ ١٩٨	١٥ ١٩٨		في لبنان .....
٥٤ ٩٧٨	٥٤ ٩٧٨		تكاليف اجلاء معالي الموظفين الدوليين .....
<u>١٨٣ ٥٣٤</u>	<u>١٨٣ ٥٣٤</u>		بدل الإقامة في حالات الطوارئ لموظفي المناطق

(تابع)

الجدول ألف (تابع)

مجموع التكاليف	التكاليف غير المتكررة	
		<u>تكاليف استثنائية أخرى</u>
٧ ٩٢٧ ٨٣٢	٧ ٩٢٧ ٨٣٢	الزيادة في مخصص تكاليف انفصال الموظفين المحليين عن الخدمة.....
٢٥٠ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	الزيادة في مخصص تكاليف اعادة الموظفين المحليين الى أوطانهم.....
١٣ ٤٦٩	١٣ ٤٦٩	متأخرات في اشتراكات الموظفين في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.....
٨ ١٩١ ٣٠١	٨ ١٩١ ٣٠١	
٨ ٣٧٦ ١٧٤	٨ ٣٧٦ ١٧٤	مجموع ، التكاليف الاستثنائية

الجدول بـ

الصندوق العام

الالتزامات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
(بدولارات الولايات المتحدة)

مجموع التكاليف	التكاليف غير المتكررة	التكاليف المتكررة	خدمات التعليم
<u>التعليم العام</u>			
١٠٤٤٩٠٨	٩٥٧١٩٨	٨٧٧١٠	التعليم الابتدائي .....
٢٥٢٠٤١	١١٣٨٥٨	١٣٨١٨٣	التعليم الاعدادي .....
١٠٩٢٤٣	—	١٠٩٢٤٣	التعليم الثانوي .....
١٢٢٤٦	١٢٢٤٦	—	مراكز تدريب الموظفين أثناء الخدمة وتطوير التعليم .....
٣٥٦٠	٢٧٠٧	٨٥٣	أنشطة الشباب .....
٨٦٠	٨٦٠	—	مراكز التدريب قبل الدراسة .....
<u>١٤٢٢٨٥٨</u>	<u>١٠٨٦٨٦٩</u>	<u>٣٣٥٩٨٩</u>	مجموع التعليم العام
<u>التدريب المهني والفني</u>			
<u>التدريب في مراكز الوكالة</u>			
١٢٠٦٤٠	١١٣١٢٣	٧٥١٧	مركز تدريب وادي السير .....
٧٥٠٢١	٦٩٣١٦	٥٧٠٥	مركز تدريب عمان .....
١٦٩٨٧	١٠٧٧٣	٦٢١٤	مركز التدريب المهني في قلنديا .....
١٠٣٤٨	٢٥٠٠	٧٨٤٨	مركز تدريب المعلمين في رام الله .....
٢٧٨٤٤	١٠٩١٠	١٦٩٣٤	مركز تدريب المرأة في رام الله .....
٣٣٠٠٤	٢٨٥٠٦	٤٤٩٨	مركز التدريب المهني في غزة .....
٣٩٣١٠	١٣٩٠١	٢٥٤٠٩	مركز تدريب سبلين .....
٧٠٢١	٧٠٢١	—	مركز التدريب المهني في دمشق .....
٨٢	٨٢	—	مركز التدريب الحرفي للكبار .....
<u>٣٣٠٢٥٧</u>	<u>٢٥٦١٣٢</u>	<u>٧٤١٢٥</u>	مجموع التدريب في مراكز الوكالة
<u>التدريب المعان خارج مراكز الوكالة</u>			
٣٩٨١	٣٩٨١	—	تدريب المدربين المهنيين .....
٩١٥١	—	٩١٥١	تدريب المعوقين من الشباب .....
<u>١٣١٣٢</u>	<u>٣٩٨١</u>	<u>٩١٥١</u>	مجموع التدريب المعان خارج مراكز الوكالة .....

(يتبع)

الجدول باء (تابع)

مجموع التكاليف	التكاليف غير المتكررة	التكاليف المتكررة	خدمات التعليم (تابع)
<b>التكاليف المشتركة للتدريب</b>			
٢٥٦	٢٥٦	—	التكاليف المشتركة للتدريب المهني .....
٢٥٦	٢٥٦	—	مجموع التكاليف المشتركة للتدريب .....
<b>التعليم الجامعي</b>			
٩ ٢٩٣	—	٩ ٢٩٣	المنح الدراسية الجامعية في الضفة الغربية
٤ ٥٣٨	—	٤ ٥٣٨	المنح الدراسية الجامعية في مصر .....
١٧ ٥٨٥	—	١٧ ٥٨٥	المنح الدراسية الجامعية في الجمهورية العربية السورية .....
٣١ ٤١٦	—	٣١ ٤١٦	مجموع التعليم الجامعي
٣٧٥ ٠٦١	٢٦٠ ٣٦٩	١١٤ ٦٩٢	مجموع التدريب المهني والفني
<b>حصة البرنامج في التكاليف المشتركة</b>			
٣ ٩٩٢	٣ ٨٠٢	١٩٠	خدمات التمويل والنقل ٢٥ في المائة
١١ ٣١٩	١١ ٣١٩	—	الخدمات الداخلية الأخرى ٥٠ في المائة
٢١ ١٤٥	١ ٧٨٣	١٩ ٣٦٢	الإدارة العامة ٤٥ في المائة .....
٣٦ ٤٥٦	١٦ ٩٠٤	١٩ ٥٥٢	مجموع حصة البرنامج من التكاليف المشتركة
١ ٨٣٤ ٣٧٥	١ ٣٦٤ ١٤٢	٤٧٠ ٢٣٣	مجموع خدمات التعليم
<b>الخدمات الصحية</b>			
<b>الخدمات الطبية</b>			
٢ ٤٥٧	٢ ٤٥٧	—	الخدمات المعملية .....
١٢ ٤٣١	١١ ٧٨٤	٦٤٧	خدمات المستوصفات .....
٣٦٠	٣٦٠	—	المستشفيات العامة .....
٣ ١٤٣	—	٣ ١٤٣	التربية الصحية .....
١٨ ٣٩١	١٤ ٦٠١	٣ ٧٩٠	مجموع الخدمات الطبية
<b>التغذية التكميلية</b>			
٤ ٨٦٦	٤ ٨٦٦	—	برنامج الوجبات الساخنة .....
٤ ٨٦٦	٤ ٨٦٦	—	مجموع التغذية التكميلية

(تابع)



الجدول باء (تابع)

مجموع التكاليف	التكاليف غير المتكررة	التكاليف المتكررة	الخدمات الصحية (تابع)
			<u>الصحة البيئية</u>
٤٨ ٣٩٧	٤٨ ٣٩٧	-	تصريف المياه السطحية .....
١٩ ٨٩٣	١٩ ٨٩٣	-	التخلص من النفايات ومياه المجارى .....
١٧ ١٩١	١٧ ١٩١	-	الامداد بالمياه .....
١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	-	المرافق الصحية الفرعية .....
<u>٨٦ ٤٨١</u>	<u>٨٦ ٤٨١</u>	<u>-</u>	مجموع الصحة البيئية
			<u>حصة البرنامج من التكاليف المشتركة</u>
٣ ٣٥٣	٣ ١٩٤	١٥٩	خدمات التموين والنقل ٢١ في المائة .....
٥ ٤٣٣	٥ ٤٣٣	-	الخدمات الداخلية الأخرى ٢٤ في المائة
<u>١١ ٧٤٦</u>	<u>٩٩٠</u>	<u>١٠ ٧٥٦</u>	الادارة العامة ٢٥ في المائة .....
<u>٢٠ ٥٣٢</u>	<u>٩ ٦١٧</u>	<u>١٠ ٩١٥</u>	مجموع حصة البرنامج من التكاليف المشتركة
<u>١٣٠ ٢٧٠</u>	<u>١١٥ ٥٦٥</u>	<u>١٤ ٧٠٥</u>	مجموع الخدمات الصحية
			<u>خدمات الاغاشة</u>
			<u>مخصصات الاغاشة الأساسية</u>
<u>١٤ ٤٤٩</u>	<u>١٤ ٤٤٩</u>	<u>-</u>	التوزيع .....
<u>١٤ ٤٤٩</u>	<u>١٤ ٤٤٩</u>	<u>-</u>	مجموع مخصصات الاغاشة الأساسية
			<u>المأوى</u>
٨٣ ٩٦٢	٨٣ ٩٦٢	-	تشبيد المآوى وصيانتها .....
١ ٩٣٤	١ ٩٣٤	-	تحسين الطرق والمخيمات .....
<u>٨٥ ٨٩٦</u>	<u>٨٥ ٨٩٦</u>	<u>-</u>	مجموع المآوى
			<u>المساعدة في حالات العوز الخاصة</u>
<u>٦٦ ٨٣٦</u>	<u>-</u>	<u>٦٦ ٨٣٦</u>	البطاطين .....
<u>٦٦ ٨٣٦</u>	<u>-</u>	<u>٦٦ ٨٣٦</u>	مجموع المساعدة في حالات العوز الخاصة
			<u>حصة البرنامج من التكاليف المشتركة</u>
٨ ٦٢١	٨ ٢١٢	٤٠٩	خدمات التموين والنقل ٥٤ في المائة .....
٥ ٨٨٦	٥ ٨٨٦	-	الخدمات الداخلية الأخرى ٢٦ في المائة
<u>١٤ ٠٩٦</u>	<u>١ ١٨٨</u>	<u>١٢ ٩٠٨</u>	الادارة العامة ٣٠ في المائة .....
<u>٢٨ ٦٠٣</u>	<u>١٥ ٢٨٦</u>	<u>١٣ ٣١٧</u>	مجموع حصة البرنامج من التكاليف المشتركة
<u>١٩٥ ٧٨٤</u>	<u>١١٥ ٦٣١</u>	<u>٨٠ ١٥٣</u>	مجموع خدمات الاغاشة

(يتبع)

الجدول باء (تابع)

التكاليف العامة	التكاليف المتكررة	التكاليف غير المتكررة	مجموع التكاليف
<u>خدمات التموين والنقل</u>			
توريد العن ومراقبتها .....	٧٥٨	—	٧٥٨
تخزين العن .....	—	٥٠٥٩	٥٠٥٩
صيانة المركبات .....	—	٩٨٤٩	٩٨٤٩
الادارة .....	—	٣٠٠	٣٠٠
مجموع خدمات التموين والنقل	٧٥٨	١٥٢٠٨	١٥٩٦٦
<u>توزيع خدمات التموين والنقل</u>			
خدمات التعليم ٢٥ في المائة .....	(١٩٠)	(٣٨٠٢)	(٣٩٩٢)
الخدمات الصحية ٢١ في المائة .....	(١٥٩)	(٣١٩٤)	(٣٣٥٣)
خدمات الاغاثة ٥٤ في المائة .....	(٤٠٩)	(٨٢١٢)	(٨٦٢١)
مجموع توزيع خدمات التموين والنقل	(٧٥٨)	(١٥٢٠٨)	(١٥٩٦٦)
<u>الخدمات الداخلية الأخرى</u>			
الخدمات الادارية .....	—	١٦٥٧٧	١٦٥٧٧
الخدمات المالية .....	—	٥٦١	٥٦١
خدمات تجهيز البيانات .....	—	٥٠٠	٥٠٠
الخدمات التقنية .....	—	٥٠٠٠	٥٠٠٠
مجموع الخدمات الداخلية الأخرى	—	٢٢٦٣٨	٢٢٦٣٨
<u>توزيع الخدمات الداخلية الأخرى</u>			
خدمات التعليم ٥٠ في المائة .....	—	(١١٣١٩)	(١١٣١٩)
الخدمات الصحية ٢٤ في المائة .....	—	(٥٤٣٣)	(٥٤٣٣)
خدمات الاغاثة ٢٦ في المائة .....	—	(٥٨٨٦)	(٥٨٨٦)
مجموع توزيع الخدمات الداخلية الأخرى	—	(٢٢٦٣٨)	(٢٢٦٣٨)
<u>الادارة العامة</u>			
ادارة المناطق .....	—	٥٤٠	٥٤٠
ادارة خدمات المخيمات .....	—	١٣٤	١٣٤
خدمات الاعلام .....	٤٣٠٢٦	٣٢٨٧	٤٦٣١٣
مجموع الادارة العامة	٤٣٠٢٦	٣٩٦١	٤٦٩٨٧

(يتبع)

الجدول باء (تابع)

التكاليف العامة (تابع)	التكاليف المتكررة	التكاليف غير المتكررة	مجموع التكاليف
<u>توزيع الادارة العامة</u>			
..... خدمات التعليم ٤٥ في المائة	(١٩ ٣٦٢)	(١ ٧٨٣)	(٢١ ١٤٥)
..... الخدمات الصحية ٢٥ في المائة	(١٠ ٧٥٦)	(٩٩٠)	(١١ ٧٤٦)
..... خدمات الاغاثة ٣٠ في المائة	(١٢ ٩٠٨)	(١ ١٨٨)	(١٤ ٠٩٦)
مجموع توزيع الادارة العامة	(٤٣ ٠٢٦)	(٣ ٩٦١)	(٤٦ ٩٨٧)
مجموع التكاليف المشتركة	٤٣ ٧٨٤	٤١ ٨٠٧	٨٥ ٥٩١
مجموع التكاليف المشتركة المخصصة	(٤٣ ٧٨٤)	(٤١ ٨٠٧)	(٨٥ ٥٩١)
صافي التكاليف المشتركة	-	-	-
<u>تكاليف استثنائية غير مخصصة للبرامج</u>			
<u>تكاليف ناجمة عن الاضطرابات المحلية (فني لبنان)</u>			
صيانة مراكز التغذية	-	٣٦٣	٣٦٣
صيانة المآوى	-	١ ٦٣٩	١ ٦٣٩
مجموع التكاليف الاستثنائية	-	٢ ٠٠٢	٢ ٠٠٢

## الصندوق العام

وحدات الانتاج والمبيعات من السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
(بدرولات الولايات المتحدة)

الحساب	مركز التطريز	ورشة النجارة	الطبعة	مصنع اللوازم الصحية	صنع الخبز	خدمات صيانة المانسي	المجموع
<u>تكاليف الانتاج والتكاليف الراسمالية</u>	١٥٨ ١٢٦	٢٣٥ ٦٢١	١٦٠ ٦٠٤	٢٢ ٢١٨	٩٠ ٣٢٥	٢١١ ٤٢٧	٨٧٨ ٣٢١
<u>التكاليف المخصصة</u>	(٧٩ ٥٦٥)	(٢٣٣ ٢٠٨)	(١٦٠ ٦٠٤)	(٢٢ ٢١٨)	(٩٠ ٣٢٥)	(٢١١ ٤٢٧)	(٧٩٧ ٣٤٧)
منقولة الى أنشطة أخرى	(٧٨ ٥٦١)	(١ ٩٣٤)	-	-	-	-	(٨٠ ٤٩٥)
منقولة الى وحدة المبيعات	(١٥٨ ١٢٦)	(٢٣٥ ١٤٢)	(١٦٠ ٦٠٤)	(٢٢ ٢١٨)	(٩٠ ٣٢٥)	(٢١١ ٤٢٧)	(٨٧٧ ٨٤٢)
<u>التكاليف غير المخصصة</u>	-	٤٧٩	-	-	-	-	٤٧٩
التشييد والمعدات							
<u>وحدات المبيعات</u>	(١٠٠ ١٦١)	(٢ ١٢٧)	-	-	-	-	(١٠٢ ٢٨٨)
المبيعات	٧٨ ٥٦١	١ ٩٣٤	-	-	-	-	٨٠ ٤٩٥
تكاليف البضائع المباعة	(٢١ ٦٠٠)	(١٩٣)	-	-	-	-	(٢١ ٧٩٣)
الربح الصافي من المبيعات	٢١ ٦٠٠	١٩٣	-	-	-	-	٢١ ٧٩٣
منقولة الى الإيرادات	-	-	-	-	-	-	-

## الصندوق العام

تبرعات الحكومات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
(بدولارات الولايات المتحدة)

اسم المتبرع	البيان أو الغرض	تبرعات معلنة لعام ١٩٨١	أرصدة غير مدفوعة عن سنوات سابقة	عن ١٩٨١
الاتحاد الاقتصادي الاوروبي	نقسي (١) انظر مرفق الجدول دال	٤ ٦١١ ٧٣٠	٤٠ ٠٨٣	٤ ٦١١ ٧٣٠
	مؤن غذائية (ب) للاطلاع على التفاصيل	٢٠ ٤٧٥ ٢٥٨	-	٨ ٩٠٦ ٦٢٣
الأرجنتين	دولارات الولايات المتحدة	١٠ ٠٠٠	-	١ ١٨٢
الاردن	ايجارات	١٤٨ ٦٤٤	-	-
	مياه	٥٩١ ٣٥٩	-	-
اسبانيا	دقيق (تسليم مؤن) الوكالة خالص القيمة والتأمين والشحن (٢ ٣٠٠ طن مقدره	١ ٠٠٠ ٠٠٠ (ب)	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠
استراليا	٥٠٠ ٠٠٠ دولار استرالي	٥٧١ ٦٩١	-	-
اسرائيل	خدمات نقل	٢٤٦ ٩٣٤	-	-
	خدمات مرفئية	١٥٠ ٩٩٤	-	-
	مياه	٦٨ ٩٠٠	-	-
	خدمات تخزين	٥٥١	-	-
	مؤن طبية	١ ٣١٢	-	-
المانيا (جمهورية - الاتحادية)	٢٥ طين مارك الماني ، تبرع عادي	١ ٠٦٣ ٦٩٧	-	-
	٧ ١٧٧ ٠٠٠ طين مارك الماني ، تبرع خاص	٣ ٢٤٤ ٥٩٣	-	-
	دقيق (تسليم مؤن) الوكالة ، خالص القيمة والتأمين والشحن (٤ ٥١١ طنا	١ ٤٤٢ ٩١٥ (ب)	-	٤ ٤٣٠
	١٢٦ ٠٩٣ مارك الماني لتسليم الدقيق	٥٦ ٥٤٤	-	٥٦ ٥٤٤
الامارات العربية المتحدة	من دولارات الولايات المتحدة	٣٠٠ ٠٠٠	-	٣٠٠ ٠٠٠
	من دولارات الولايات المتحدة ، تبرع خاص	٥٠٠ ٠٠٠	-	٥٠٠ ٠٠٠
اندونيسيا	من دولارات الولايات المتحدة	٧ ٥٠٠	-	-
ايرلندا	٧٦ ٠٠٠ جنيه ايرلندي	١٣٠ ٨٧٥	-	-
	١٠٠ ٠٠٠ جنيه ايرلندي ، تبرع استثنائي	١٥١ ٩٠٠	-	١٥١ ٩٠٠
ايران	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع لعام ١٩٨٠ أُعلن في ١٩٨١)	٣٠ ٠٠٠	-	-
ايسلندا	من دولارات الولايات المتحدة	١٧ ٥٠٠	-	-
إيطاليا	من دولارات الولايات المتحدة	١ ٠٠٥ ٥٣٠	-	-
	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع لعام ١٩٨٠ أُعلن في ١٩٨١)	١٦١ ٥٣٥	-	-
باكستان	٢٠٧ ٠٠٠ روبية باكستانية	١٨ ٦٦٥	-	-
البحرين	من دولارات الولايات المتحدة	١٥ ٠٠٠	-	-
البرازيل	من دولارات الولايات المتحدة	١٠ ٠٠٠	-	-

(تابع)

أرصدة غير مدفوعة		تبرعات معلنة	البيان أو الغرض	اسم المتبرع
عن سنوات سابقة	عن ١٩٨١	لعام ١٩٨١		
-	-	١٠.٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	البرتغال
٤٧٢ ٦٨٤	-	٤٧٢ ٦٨٤	١٨.٠٠٠.٠٠٠ فرنك بلجيكي	بلجيكا
-	-	١٨٢ ٦٠٩	من دولارات الولايات المتحدة للنقل البري للدقيق (١٩٨٠)	
٣٣٩ ٠٤٥	٤ ٣٧٣ (١)	٢٨٦ ٢٥٠	دقيق (تسليم موانئ الوكالة خالص القيمة والتأمين والشحن) ٣ ٦٧٥ طناً	
-	-	٥٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	بنما
-	-	١٧ ٣٩٠	٣٦٠.٠٠٠ باهت	تايلند
-	-	٢٠.٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع خاص)	تركيا
-	-	٢ ٤٨٨	من دولارات الولايات المتحدة	ترينيداد وتوباغو
-	-	٢ ٤٨٧	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع خاص)	
-	-	٩ ٨١٥	٣ ٦٨٠ دينار	تونس
-	٣.٠٠٠	٣.٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	جامايكا
-	-	١ ٢٥٠.٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	الجمهورية العربية الليبية
٣.٠٠٠.٠٠٠	-	٣.٠٠٠.٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع اضافي)	
-	-	١١٨ ٢٤١	ايجارات	الجمهورية العربية السورية
-	-	١٤ ٦٦٩	مياه	
٤ ٧٦٨	-	١٨ ٢٥٨	تسديد تكاليف الحملين	
-	-	١٦ ٩٣٩	تسديد تكاليف النقل	
-	-	٦١٦ ٧٨٣	٣ ٨٠٠.٠٠٠ كرونر دانمركي (تبرع عادي)	الدانمرك
-	-	٢٥٠ ٢٧١	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع خاص)	
-	-	٦٨٧ ٢٨٥	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع اضافي خاص)	
-	-		للتدريب المهني وتدريب المعلمين و	
-	-	٤٥٣ ٥١٥	٩ ٥٠٠.٠٠٠ كرونر دانمركي للفترة ١٩٨٢/١٩٨١	
-	-	٢١٤ ٠٤٨	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع) لمراكز التدريب في رام الله للفترة ١٩٨٢/١٩٨١	
-	-	١٠ ٦٥ ٥٣٠	من دولارات الولايات المتحدة للفترة ١٩٨١/١٩٨٠	
٣ ٣٠٠	-	٣ ٣٠٠	١٥.٠٠٠ لاي (سلون)	رومانيا
-	-	١ ٦٨٢	٢.٠٠٠.٠٠٠ ليرة ايطالية	سان مارينو
-	-	٢ ٥١٣	٣.٠٠٠.٠٠٠ ليرة ايطالية (تبرع خاص)	
-	-	١.٠٠٠	شاي (تسليم موانئ الوكالة ، خالص القيمة والشحن)	سري لانكا
-	-	٩٤ ٦٧١	ايجارات	سلطات غزة
-	-	٨ ٥٧٠	مواد طبية	

(تابع)

أرصدة غير مدفوعة		تبرعات معلنة لعام ١٩٨١	البيان أو الغرض	اسم المتبرع
عن سنوات سابقة	عن ١٩٨١			
-	-	١٥٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	سنغافورة
٦٠٢٠	-	٦٠٢٠	من دولارات الولايات المتحدة	السودان
-	-	١٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	سورينام
-	-	١٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠ من الكرونا السويدية (تبرع عادي معلن)	السويد
-	-	١٠٠١٧٦٨٤٨	١٢٥٠٠٠٠ من الفرنكات السويسرية (تبرع عادي معلن)	سويسرا
-	-	٦٤٤٤٩٦	٤٠٠٠٠٠ فرنك سويسري (تبرع اضافي)	
-	-	١٩٧٦٢٨	٢٠٠٠٠٠ فرنك سويسري (تبرع استثنائي اضافي)	
١٠٨١٠٨	-	١٠٨١٠٨	٢٤٠ طناً (تسليم ظهر السفينة ، ميناء روتردام)	
-	-	٩٨٦٢١٤ (ب)	٦٠٠٠ طن ، تسليم موانئ الوكالة ، خالص القيمة والتأمين والشحن	
-	-	٢٢٠٥٨٨٢ (ب)	من دولارات الولايات المتحدة	نيلسي
-	-	٣٥٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	جمهورية الصين الشعبية
-	-	٥٠٠٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	العراق
٥٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع اضافي معلن)	
٣٠٠٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	عمان
-	-	٢٥٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع خاص)	
-	-	١٠٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	فانسا
-	-	٥٢٠٠	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع عادي)	فرنسا
٢٨٠٣٢٠	-	٩٣٦٠٠٠	تعليم الفرنسية :	
-	-	٥٦١١٢	سنة ١٩٨٢/١٩٨١	
-	-	٩١٨٦١	سنة ١٩٨١/١٩٨٠	
-	-	١٧٢٩٨٣	ايجارات	
١١١٥١٩	-	٦٧٣٢٦٣ (ب)	١٨٠٠ طن	
-	-	٥٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	القطريين
-	-	١٠٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	فنزويلا
-	-	٢٨٨١٨٤	٢٠٠٠٠٠ مارك فنلندي	فنلندا
-	-	٨٩٦٨٦	٤٠٠٠٠٠ مارك فنلندي (تبرع خاص)	
٢٢٣٩	-	٢٢٣٩	١٠٠٠ جنيه قبرصي	قبرص
-	-	٥٠٠٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	قطر
-	-	٢٥٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	الكرسي الرسولي
-	-	١٠٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع اضافي)	

الجدول دال (تابع)

أرصدة غير مدفوعة		تبرعات معالمة لعام ١٩٨١	البيمان أو الغرض	اسم المتبرع
عن سنوات سابقة	عن ١٩٨١			
-	-	٢ ٣٩٦ ٦٩٤	٢ ٩٠٠ ٠٠٠ من الدولارات الكندية	كندا
-	-	٣ ٧٥٠ ٠٠٠ (ب)	دقيق (تسليم موانئ الوكالة خالص القيمة والتأمين والشحن) ٩ ٥٨٨ طنا مقدرة (٤ ٥٠٠ ٠٠٠ من الدولارات الكندية)	
-	-	٦٠٠ ٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	الكوييت
-	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع اضافي)	
-	-	٤٨ ٧٣١	ايجارات وخدمات معطية وأشعة سنينة	لبنان
-	-	١ ١٨٥	مياه	
-	-	١٢ ٩٤٤	نقدا ٦٠ ٠٠٠ ليرة لبنانية (للايجار)	
-	-	١٠ ٧١٢	٣٨٠ ٠٠٠ فرنك	لكمبيرغ
-	-	١ ٥٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	لديف
-	-	١٠١٢	من دولارات الولايات المتحدة	مالطة
-	-	١ ٥٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	ماليزيا
-	-	٣ ٥٠٠	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع خاص)	
-	-	٨ ٥٨٠	٦ ٠٠٠ جنيه مصري	مصر
-	-	٥٩ ٢٢١	٢٢٨ ٠٠٠ درهم	المغرب
-	-	٤ ٩٤١	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع خاص)	المكسيك
١ ٢٠٠ ٠٠٠	-	١ ٢٠٠ ٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	المملكة العربية السعودية
-	-	٥ ٠٠٠ ٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع اضافي)	
-	-	١٠ ٠٢٦ ٩٣٨	٥ ٠٠٠ ٠٠٠ جنيه	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
-	-	٢ ٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	موريشوس
-	-	١٠١٠	٥ ٠٠٠ فرنك فرنسي	موناكو
-	-	٣ ٦٢٨ ٧٧٦	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠ من الكروناات النرويجية	النرويج
-	-	١٨٤ ٣٦٦	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع اضافي)	
-	-	٨٦٧ ٦٩٤	٥ ٠٠٠ ٠٠٠ من الكروناات النرويجية (تبرع خاص)	
-	-	١٣٢ ٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	النمسا
-	-	٦٤ ٥٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠ شلن نساوي (تبرع للتعليم)	
-	-	٢٠ ٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة (تبرع لعام ١٩٨٠ أعلن في ١٩٨١)	نيجييريا
-	-	٩٦ ٦٨١	١٢٠ ٠٠٠ دولار نيوزيلندي	نيوزيلندا
١٦ ٢٩٠	-	١٦ ٢٩٠	١٥٠ ٠٠٠ روبية	الهند
-	-	٢ ١٦٣ ٠٠٣	٥ ٧٠٠ ٠٠٠ غيلدر هولندي	هولندا
-	-	٣٩ ٢١٦	١٠٠ ٠٠٠ غيلدر هولندي (تبرع اضافي)	
-	-	٦٢ ٠٠٠ ٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	الولايات المتحدة الأمريكية

(يتبع)



الجدول دال (تابع)

أرصدة غير مدفوعة		تبرعات معلنة لعام ١٩٨١	الهبان أو الغرض	اسم المتبرع
عن سنوات سابقة	من ١٩٨١			
-	-	٦٠٠٠٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	الهبان
-	-	٣ ٢١١ ٠٠٩ (ب)	أرز (٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠ من) ٨ ٤٨٨ طناً	
-	-	١ ٦٥١ ٢٧٦	نقدية لنقل الأرز بحراً والتأمين عليه (٣٦٠ ٠٠٠ ٠٠٠ من)	
-	-	٢٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	اليمن
٢٥٠٠	-	٢٥٠٠٠	بطاطين	يوغوسلافيا
-	-	٣٥٠٠٠	من دولارات الولايات المتحدة	اليونان
<u>٢٤ ٩٢٥ ٧٧٢</u>	<u>١٠ ٤٧ ٤٥٦</u>	<u>١٧١ ٢٨٥ ٧٢٣</u>		
<b>مضاف اليه :</b>				
الفرق بين تقييم المتبرع وتقييم الوكالة للتبرعات العينية المعلنة التي لم تسلم				
<u>٢ ٦٢٤ ٦١٧</u>				
<u>٢٧ ٥٦٠ ٣٩٩</u>	<u>١٠ ٤٧ ٤٥٦</u>			

- (أ) بسعر الوكالة سنة ١٩٨١ .  
(ب) حسب تقييم المتبرع .

مركز التجديف - مال

المندوق المسالم

مركز التبرعات المملوطة حاليا من الاتحاد الاقتصادي الأفريقي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
(بدون ارات الولايات المتحدة)

السنة البرنامجية للتبروع	(أ) البيان	المجموع للمروف من المطبات فسي	الأروسة المبرمجة
		ما قبل ١٩٨١	من سنوات سابقة من ١٩٨١
١٩٨٠	برناج التغذية السكلمية	١٠٦١٩٩٤٦	—
	نقدية لتغذية تكايف تشغيل برناج	—	٢٥٧٩١٥٠
	التغذية السكلمية	٥٨٠٨٨٩٩	٢٢٨٠٢١٠
١٩٨١	برناج مخصصات الاعاشة الأساسية	١٧٥٠٧٠	١٧٥٠٧٠
	سمن ٢٧٥ طنا	٢١٩٢٠١١	٢١٩٢٠١١
	نقود ٢٧٥٩٢ طنا	١٣٠٧٢٥	١٣٠٧٢٥
	لبن منزوع الدسم ١٥٠ طنا	٩١٥٧٥٥	٩١٥٧٥٥
	سكر ٢٠٠٠ طن	٥٢٥٠	٥٢٥٠
	نقدية للنفط الداخلي ووزن السمن	—	—
	نقدية للنفط الداخلي ووزن اللبن المنزوع الدسم	—	—
	نقدية للنفط الداخلي ووزن السكر	٢١٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠
	برناج التغذية السكلمية	٤٥٢٦٢٠	—
	نقود ٢١٥٠ طنا	٨٤٢١٦	—
	أرز ١٥٢ طنا	٣١٤١٩	٣١٤١٩
	سكر ٨٢ طنا	٤٦٩١٥٤	٤٦٩١٥٤
	سمن ١٢٥ طنا	٦٤١٩٢٣	٦٤١٩٢٣
	لبن منزوع الدسم ٥٥٠ طنا	٣٢٠٠٠٠	٣٢٠٠٠٠
	نقدية لتغذية تكايف تشغيل برناج التغذية السكلمية	—	—
		٢٥٠٨٦٩٨٨	١٣٥١٨٢٥٢

(أ) كل اللون من يتضمم التبروع صدم الاتحاد الاقتصادي الأفريقي يتصلها في برناج الوكالة خاصة التبرعة والتأمين والتأمين .

الجدول هـالصندوق العام

تبرعات وكالات الأمم المتحدة للسنة المنتهية  
في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
(بدولارات الولايات المتحدة)

الأرصدة غير المدفوعة				
عن عام ١٩٨١	عن سنوات سابقة	التبرعات المعلنه لسنة ١٩٨١	البيانات	اسم المتبرع
١٦٤	—	٥ ٣٠٠ ١٦٤	تكاليف الموظفين الدوليين	الأمم المتحدة
—	—	٦٩٠ ٣٧٢	تكاليف موظفي البرنامج العادي	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)
—	—	٢٥ ٥٨٨	خدمات الموظفين الخاضعين لإشراف الحكومة اليابانية	
—	—	٣٠٥ ٤٠٠	خدمات الموظفين	منظمة الصحة العالمية
١٦٤	—	٦ ٣٢١ ٥٢٤		

الجدول واد

المنشور المسجل

تبرعات من مصادر غير حكومية للمسة المتبرعة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
(بداية الأوقات الأوقات المتعددة)

تبرعات أخرى	تبرعات مضمومة للتعليم			تبرعات التعليم العام	البيانات	اسم المتبرع
	تبرعات أخرى للتعليم	تبرعات أخرى للتعليم	تبرعات التعليم المهني			
٨٣٥	-	-	-	-	تفريعية	شركة التوزيع للسفر والسياحة
-	١٢٥٣	-	-	-	تفريعية	شركة البقا للمباحية
-	٦٧٣	-	-	-	أجبر	مجلس بلدية قفيلية
٢٩٩٠	-	-	-	-	تفريعية	محمد عبد القادر شاهين
١٦٠٠٠	-	-	-	-	تفريعية	ميرسون جهولون
-	١٢٢٢	-	-	-	تفريعية	اسم المتبرع
-	٥٤١١	-	-	-	تفريعية	الهيئة الاستراية روائية الالاجين (اوسكس)
-	-	-	-	-	تفريعية	المانيا (مجموعه - الاحادية)
-	-	-	-	-	تفريعية	ميرسون عفرسون
-	-	-	-	-	تفريعية	الذ كور هلموت هيرش
-	٢٠٧٧	-	-	-	تفريعية	الجمهورية العربية السورية
-	-	-	-	-	تفريعية	السلطات المحلية السورية
-	٢٨٨٧	-	-	-	تفريعية	الذ انستك
-	-	-	-	-	تفريعية	المركز الحكومي للأصم

(متبع)

التعليم والوظائف

تعليمات أخرى	تعليمات مفصلة للتعليم				الاسم التام
	تعليمات أخرى	تعليمات أخرى للتعليم	تعليمات التدريس المهني	تعليمات المعلم العام	
تعليمات أخرى	100000	-	-	280000	تعليمات لتغطية تكاليف تشغيل مدرسة جوفية للبنات ، الأردن
تعليمات أخرى	3228	25000	-	-	تعليمات لمركز ام الله لتدريب المرأة وتفتح دراسية
تعليمات أخرى	-	-	-	-	تعليمات لبرنامج التدريب الأخرى في مركز الصحة المشتركة بين الوكالة والسفيرة ، غزة
تعليمات أخرى	-	-	-	-	تعليمات لجمعية التضحية وطاعة التمسك فني الرضعية ، لبنان
تعليمات أخرى	-	1227	-	-	تعليمات للوزراء الأطقم المواليين
تعليمات أخرى	4111	-	1022	-	تعليمات لتغطية تكاليف تشغيل أنشطة المعلمة بجمعة الأم والطفل في مركز صحة الأمهات والتربية
تعليمات أخرى	-	-	-	-	تعليمات
تعليمات أخرى	102	1121	-	-	عائقة أبو حنين
تعليمات أخرى	200	81	-	-	عائقة أبو سلم
تعليمات أخرى	-	270	-	-	عائقة أبو عيسى
تعليمات أخرى	711	208	-	-	عائقة مؤمنة
تعليمات أخرى	22	177	-	-	عائقة مؤمنة وأبو حنين
تعليمات أخرى	168	22	-	-	عائقة العنبر
تعليمات أخرى	-	222	-	-	عائقة المقر وروسك
تعليمات أخرى	-	4022	-	-	دايرة الأوتان
تعليمات أخرى	211	120	-	-	حمود حرقون

(بمبلغ)



الجدول رقم (تابع)

تحويلات أجنبية		تحويلات محفظة التعليم				الاسم
أغراض التكاليف المذكورة	تكاليف التكاليف المذكورة	تكاليف تكاليف تكاليف تكاليف	تكاليف التصاريح المهنية	تكاليف التعليم المسام	البيانات	
-	-	-	٥٢٢	-	-	تقديمية
-	٥٨ ٢٧٧	-	-	-	-	تقديمية لتنظيمه تكاليف تشغيل مركز صحية الطاقم ، محتم القيمة ، الأردن
-	١٧٢ ١٧٢	-	-	-	-	تقديمية لتنظيمه تكاليف تشغيل مركز الصحية ومركز وثقه موه للتغذية واعانة التسمية ، محتم رفع جودة
-	-	-	-	٩١ ٢٤٠	-	تقديمية
-	-	-	-	٤٢٦	-	تقديمية
٤٥٠	-	-	-	-	-	تقديمية
-	-	-	-	٤٠٨ ٧٨٧	-	تقديمية
-	-	-	٤ ٢٢٦	-	-	تقديمية
-	-	-	١ ٢٠٠	-	-	تقديمية
-	-	-	-	٢٥٠	-	تقديمية
-	-	-	-	-	-	تقديمية
-	-	-	-	-	-	تقديمية
-	١١٠	-	-	-	-	تقديمية
-	١٥٠	-	-	-	-	تقديمية
-	١١٠	-	-	-	-	تقديمية
-	١١٢ ١٤٧	-	-	-	-	تقديمية
-	-	٣٠ ٠٠٠	-	-	-	تقديمية

(مستم)

تقديمية  
جلسات المتكلمات المعنية بأعمال الاغاثة والتعمير والتنمية (كوسمو)

١  
٢  
٣  
٤  
٥  
٦  
٧  
٨  
٩  
١٠  
١١  
١٢  
١٣  
١٤  
١٥  
١٦  
١٧  
١٨  
١٩  
٢٠  
٢١  
٢٢  
٢٣  
٢٤  
٢٥  
٢٦  
٢٧  
٢٨  
٢٩  
٣٠  
٣١  
٣٢  
٣٣  
٣٤  
٣٥  
٣٦  
٣٧  
٣٨  
٣٩  
٤٠  
٤١  
٤٢  
٤٣  
٤٤  
٤٥  
٤٦  
٤٧  
٤٨  
٤٩  
٥٠  
٥١  
٥٢  
٥٣  
٥٤  
٥٥  
٥٦  
٥٧  
٥٨  
٥٩  
٦٠  
٦١  
٦٢  
٦٣  
٦٤  
٦٥  
٦٦  
٦٧  
٦٨  
٦٩  
٧٠  
٧١  
٧٢  
٧٣  
٧٤  
٧٥  
٧٦  
٧٧  
٧٨  
٧٩  
٨٠  
٨١  
٨٢  
٨٣  
٨٤  
٨٥  
٨٦  
٨٧  
٨٨  
٨٩  
٩٠  
٩١  
٩٢  
٩٣  
٩٤  
٩٥  
٩٦  
٩٧  
٩٨  
٩٩  
١٠٠

الجدول ١٥ (تابع)

تبرعات	تبرعات خدمة للتعليم		تبرعات خدمة للتعليم		اسم التبرع
	تبرعات أخرى	تبرعات أخرى	تبرعات أخرى	تبرعات أخرى	
٢٥٨٠٠	-	-	-	-	تفريضة
-	-	-	٥٨٢	-	تفريضة
-	-	-	-	٤٢٢٤	كهربات همدان
-	-	-	-	١٠٠٠	تفريضة للبرامج التثاقفي
-	-	-	-	٢٠٠	تفريضة
-	٩١٥	-	-	-	موان طبية
-	١٥٠٠	-	-	-	تفريضة لأعمال المساندة في مستشفى بروج ، غزة
-	-	-	-	-	تفريضة لتغطية تكاليف تشغيل مركز الكوثرين بغزة
-	-	-	-	-	تفريضة الأعمال الاستشارية بمسجد تدريس
-	٢٧٧٠٠	-	-	-	سليمان ، لبنان
-	٢٤٤٨٠	-	-	-	تفريضة لبناء وحدة طلبها ، لبنان
-	٥٠٤٠	-	-	-	لبن مشروع التبرع
٤٩٢٤٤	٧٤٤٩١٢	٢٧٢١٢٩	١١٢٢٩٢	٩١٤٢٢٧	مجموع التبرعات

(أ) بيان ذلك ٢٢٩٠٢٩ دولار تبرع سجلي لعام ١٩٨١ و الا أنه قد دفع عملاً في ١٩٨٢ .



الجدول زاي

الصندوق العام

تبرعات الصندوق الخاص لمنظمة البلدان المصدرة للنفط  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
(بدولارات الولايات المتحدة)

أرصدة غير مدفوعة

التجرات المعلنة عن سنوات		البيانات	اسم المتبرع
سابقة	سنة ١٩٨١		
عن ١٩٨١	عن ١٩٨١		
		نقدية لتوسيع برنامج	الصندوق الخاص
		التدريب المهني (جملة	لمنظمة البلدان
		تكاليف المشاريع	المصدرة
<u>٢٦٣ ٤٨٠</u>	<u>٥٣٨ ١٦٣</u>	<u>٢٦٣ ٤٨٠</u>	للنفط
		٢ ٤٧٠ ٩٠٠ دولار)	

## الصندوق العام

## الجدول حاء

ايرادات متنوعة عن السنة المنتهية في  
 ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
 (بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	البيان
٥ ٦٧٧ ٤٢٩	فائدة مصرفية .....
٣١١ ٠٤٤	بيع أوعية فارغة .....
٨٤ ٩٩٨	بيع أسهم في مصرف التنمية الأردني المحدد .....
٧٦ ٢٠٧	سداد تكاليف ادارة صندوق توفير موظفي المناطق .....
١٥ ١٨٨	بيع معدات غير قابلة للإصلاح وخردة ودقيق فاسد .....
٢١ ٧٩٣	أرباح من الأنشطة المدرة للدخل .....
١٢ ٤٨٢	نفقات عامة مستردة تم تحملها نتيجة توريد لحساب أطراف أخرى .....
١٣ ١٧٩	مطالبات مختلف عليها ومرجأة تم قبضها .....
٢٨ ٠١٤	ايرادات متنوعة .....
<u>٦ ٢٤٠ ٣٣٤</u>	مجموع الايرادات المتنوعة

الجدول طءا

الصندوق العام

تصفية التزامات السنوات السابقة خلال السنة المنتهية في  
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
(بدولارات الولايات المتحدة)

خدمات التعليم	التزامات مرحلة من ١٩٨٠	التزامات تمت تصفيتها ببنقات	التزامات مرحلة التي ١٩٨٢	وفورات ناتجة عن تصفية التزامات سنوات سابقة
<u>التعليم العام</u>				
التعليم الابتدائي .....	٥ ١٥٠ ٧٩٤	١ ٤٥٧ ٤٧٤	٣ ٤٣٩ ١١٦	٢٥٤ ٢٠٤
التعليم الاعدادي .....	٣١٥ ٩١٥	٢٥٢ ١١٢	٧٦ ٨٩٢	(١٣ ٠٨٩)
التعليم الثانوي .....	١٣٧ ٧٦٧	١٠٠ ٥٦٧	-	٣٧ ٢٠٠
أنشطة الشباب .....	٥٢ ٣٢٨	٢٧ ٢٤٣	٣١ ٤٥٢	(٦ ٣٦٧)
مراكز التدريب قبل الدراسة	١٠٢	١ ٢٠٨	-	(١ ١٠٦)
مراكز تدريب الموظفين أثناء العدمة وتطوير التعليم .....	٢ ٤٢٩	٢ ١٥٥	-	٢٧٤
الادارة .....	-	٧	-	(٧)
<b>مجموع التعليم العام</b>	<b>٥ ٦٥٩ ٣٣٥</b>	<b>١ ٨٤٠ ٧٦٦</b>	<b>٣ ٥٤٧ ٤٦٠</b>	<b>٢٧١ ١٠٩</b>
<u>التدريب المهني والفني</u>				
<u>التدريب في مراكز الوكالة</u>				
مركز تدريب وادي السير .....	٢٠٠ ١١٧	١٢٦ ٨٠٣	٤٠ ٣٤٩	٢٢ ٩٦٥
مركز تدريب ممان .....	٧٢ ٦٩٢	٥٩ ٨٩٥	١٤ ٢٦٧	(١ ٤٧٠)
مركز التدريب المهني في قلنديسة	٤٧٠ ٧٠٣	٤٠٠ ١٩٠	٧٠ ٢٨٢	٢٣١
مركز المعلمين في رام الله	٩٦٠	١٠٤٧	-	(٨٧)
مركز تدريب المرأة في رام الله	٤١ ٣٨٠	٣٦ ١٢٧	٥ ١٩٧	٥٦
مركز التدريب المهني في غزة	٣٤٠ ١٥١	١٨٤ ٢٨٧	١٤٦ ٤٥٩	٩٤٠٥
مركز تدريب سبلين .....	٢٥٠ ٢٣٩	١٧٠ ٣٩٩	٤٢ ١١٩	٣٧ ٧٢١
مركز التدريب المهني في دمشق	٥٨٦ ٢٠٠	٤٤٤ ٣٩٠	١٤٣ ٣٨٧	(١ ٥٧٧)
ادارة التدريب الحرفي للكبار	٥ ١٦٩	٥ ١٦٩	-	-
مركز التدريب على الحياكة .....	٤٦ ٥٨٥	-	٤٦ ٥٨٥	-
<b>مجموع التدريب في مراكز الوكالة</b>	<b>٢ ٠١٤ ١٩٦</b>	<b>١ ٤٢٨ ٣٠٧</b>	<b>٥٠٨ ٦٤٥</b>	<b>٧٧ ٢٤٤</b>

الجدول طاء (تابع)

التزامات مرحلة من ١٩٨٠	التزامات تمت تصفيتها بنفقات	التزامات مرحلة التي ١٩٨٢	وفورات ناتجة من تصفية التزامات سنوات سابقة	خدمات التعليم
				<b>التدريب المعان خارج مراكز الوكالة</b>
٧ ١٢٨	٢ ٤٩٥	٤ ٦٣٣	-	التدريب على أسس القبالة .....
١ ٣٦١	١ ١٦٠	-	٢٠١	التدريب على أسس التمريض (محليا)
٣٣ ٣٦٨	٣٣ ٣٥٧	-	١١	تدريب المعوقين من الشباب
٤١ ٨٥٧	٣٧ ٠١٢	٤ ٦٣٣	٢١٢	مجموع التدريب خارج مراكز الوكالة
				<b>التعليم الجامعي</b>
١٩ ٥١٤	١٩ ٥١٤	-	-	المنح الدراسية الجامعية في الاردن .....
٥ ٠٦٦	٤ ٩٨٣	-	٨٣	المنح الدراسية الجامعية في الضفة الغربية .....
١١ ٩١٥	١١ ٩١١	-	٤	المنح الدراسية الجامعية في مصر .....
٢٠ ٠٩٠	٢٠ ٠٩٠	-	-	المنح الدراسية الجامعية في الجمهورية العربية السورية .....
٩ ٦٢٦	٩ ٦٢٦	-	-	المنح الدراسية الجامعية في لبنان .....
١ ٤٦٥	١ ٤٦٥	-	-	المنح الدراسية الجامعية في العراق .....
٣٥٥	٣٤٥	-	١٠	المنح الدراسية الجامعية في المملكة العربية السعودية
٣٠	٣٠	-	-	المنح الدراسية الجامعية في تركيا .....
٣٥٥	٣١٥	-	٤٠	المنح الدراسية الجامعية في السودان .....
٦٨ ٤١٦	٦٨ ٢٧٩	-	١٣٧	مجموع التعليم الجامعي
٢ ١٢٤ ٤٦٩	١ ٥٣٣ ٥٩٨	٥١٣ ٢٧٨	٧٧ ٥٩٣	مجموع التدريب المهني والفني
٧ ٧٨٣ ٨٠٤	٣ ٣٧٤ ٣٦٤	٤ ٠٦٠ ٧٣٨	٣٤٨ ٧٠٢	مجموع خدمات التعليم

الجدول طاء (تابع)

وفورات ناتجة من تصفية التزامات سنوات سابقة	التزامات مرحلة التي ١٩٨٢	التزامات تمت تصفيتها بنفقات	التزامات مرحلة من ١٩٨٠	الخدمات الصحية
٢ ٢٣١	-	٦ ١٣٩	٨ ٣٧٠	الخدمات الصيدلانية
١٢٨	٥٠٠	٣٧٧	١ ٠٠٥	الخدمات المعملية
٢ ٨٨٨	١٩٩ ٢٢٤	٣٢ ٦٩٨	٢٣٤ ٨١٠	خدمات المستوصفات
-	٤٦ ٤٩٣	٣٨ ٦٠٣	٨٥ ٠٩٦	مراكز صحة الأم والطفل
٣ ٠٠٠	-	١٢ ٩٩٦	١٥ ٩٩٦	المستشفيات العامة
١ ٠٤١	٢ ٦٣٥	٣ ٥١٤	٧ ١٩٠	العناية بالأسنان
١٦	٣ ٣٥٣	١١ ٩٣٣	١٥ ٣٠٢	التربية الصحية
(٢١٥)	١٦ ٢٥٧	١٨ ٥٦٣	٣٤ ٦٠٥	الخدمات الطبية الأخرى
<u>٩ ٠٨٩</u>	<u>٢٦٨ ٤٦٢</u>	<u>١٢٤ ٨٢٣</u>	<u>٤٠٢ ٣٧٤</u>	مجموع الخدمات الطبية
				<u>التغذية التكميلية</u>
٣ ٤٥٤	٧٠ ٢٨١	٥ ٢٧٣	٧٩ ٠٠٨	برنامج الوجبات الساخنة
-	٢ ٥٥٠	-	٢ ٥٥٠	برنامج توزيع اللبن
<u>٣ ٤٥٤</u>	<u>٧٢ ٨٣١</u>	<u>٥ ٢٧٣</u>	<u>٨١ ٥٥٨</u>	مجموع التغذية التكميلية
				<u>الصحة البيئية</u>
١٥ ٩٤٧	٥ ٣٠١	٨٠ ٦٤٤	١٠١ ٨٩٢	تصريف المياه السطحية
٦ ٨٦٤	٣٩ ٠٧٩	٢٠ ٤٢٠	٦٦ ٣٦٣	التخلص من النفايات ومياه المجارى
(٤ ٠٨٤)	٣ ٥٣٣	٢٩ ٥٥٦	٢٩ ٠٠٥	الامداد بالمياه
-	٨٠٠	-	٨٠٠	المرافق الصحية الفرصية
<u>١٨ ٧٢٧</u>	<u>٤٨ ٧١٣</u>	<u>١٣٠ ٦٢٠</u>	<u>١٩٨ ٠٦٠</u>	مجموع الصحة البيئية
<u>٢١ ٢٢٠</u>	<u>٢٩٠ ٠٠٦</u>	<u>٢٦٠ ٧١٦</u>	<u>٦٨١ ٩٩٢</u>	مجموع الخدمات الصحية

الجدول الثاني (تابع)

وفورات ناتجة من تصفية التزامات سنوات سابقة	التزامات مرحلة السي ١٩٨٢	التزامات تمت تصفيتها بنفقات	التزامات مرحلة من ١٩٨٠	خدمات الاغاثة
				<u>مخصصات الاغاثة الأساسية</u>
٦٢٥	٧٩٥	١ ٦٩٣	٣ ١١٣	التوزيع .....
٦٢٥	٧٩٥	١ ٦٩٣	٣ ١١٣	مجموع مخصصات الاغاثة الاساسية
				<u>المآوى</u>
٩ ٢٢٥	٥٩ ١٧٥	٨٢ ٢٢٢	١٥٠ ٦٢٢	تشبيد المآوى وصيانتها .....
٢٦٢.٢	٩ ٢٩٤	١٧٥ ٥٠٠	٢١٠ ٩٩٦	تحسين الطرق والمخيمات
٣٥ ٤٧٧	٦٨ ٤٦٩	٢٥٧ ٧٢٢	٣٦١ ٦٦٨	مجموع المآوى
				<u>المساعدة في حالات العوز الخاصة</u>
٣٣ ٥١٤	-	٣٩ ٣١٧	٧٢ ٨٣١	البطاطين .....
٣٣ ٥١٤	-	٣٩ ٣١٧	٧٢ ٨٣١	مجموع المساعدة في حالات العوز الخاصة .....
٦٩ ٦١٦	٦٩ ٢٦٤	٢٩٨ ٧٣٢	٤٣٧ ٦١٢	مجموع خدمات الاغاثة
				<u>التكاليف المشتركة</u>
				<u>خدمات التموين والنقل</u>
٣٩٠	٢٥ ٤٠٦	٥٧ ٢٣٤	٨٣ ٠٣٠	تخزين المون .....
٢ ٢١٣	٢ ٦٥٨	٣ ٠٠٩	٧ ٨٨٠	صيانة المركبات .....
(١)	٧ ٢٣٣	٣٧ ٨١٢	٤٥ ٠٤٤	نقل الركاب .....
-	١٥ ٦٠٤	١٩ ١٤٧	٣٤ ٧٥١	نقل البضائع .....
٣	١ ١٨٥	-	١ ١٨٨	الادارة .....
٢ ٦٠٥	٥٢ ٠٨٦	١١٧ ٢٠٢	١٧١ ٨٩٣	مجموع خدمات التموين والنقل

الجدول طاء (تابع)

التزامات مرحلة من ١٩٨٠	التزامات تمت تصفيتها بنفقات	التزامات مرحلة من ١٩٨٢	وفورات ناتجة من تصفية التزامات سنوات سابقة	التكاليف المشتركة
<b>الخدمات الداخلية الأخرى</b>				
٣١٧٠٨	٧١٠٥	٩٦٨٨	٤٩١٥	الخدمات الإدارية
١٠٣٤١	٢١٢١	٨٢١٨	٢	الخدمات التقنية
٩٨٥٥٣	٩٢٠٨٢	-	٦٤٧١	وحدات الانتاج
١٣٠٦٠٢	١٠١٣٠٨	١٧٩٠٦	١١٣٨٨	مجموع الخدمات الداخلية الأخرى
<b>الإدارة العامة</b>				
١٦٨٣	٣٨٧	١٢١٦	٨٠	إدارة خدمات المعيمات
٣٦٧٣٠	١٦٣٩١	١٥٥٥٢	٤٧٨٧	خدمات الاعلام
٣٨٤١٣	١٦٧٧٨	١٦٧٦٨	٤٨٦٧	مجموع الإدارة العامة
٣٤٠٩٠٨	٢٣٥٢٨٨	٨٦٧٦٠	١٨٨٦٠	مجموع التكاليف المشتركة
<b>تكاليف استثنائية غير مخصصة للبرامج</b>				
١٣٣٣٥٢	٢٠٥١٣	-	١١٢٨٣٩	تغيير المقر
٧٨٢٢	٦٩٨٠	-	٨٤٢	تكاليف ناجمة عن الاضطرابات المحلية اصلاح ماوى الوكالة أو استبدالها
٧٨٢٢	٦٩٨٠	-	٨٤٢	مجموع التكاليف الناجمة من الاضطرابات المحلية
١٤١١٧٤	٢٧٤٩٣	-	١١٣٦٨١	مجموع التكاليف الاستثنائية غير المخصصة للبرنامج
٩٣٨٥٤٩	٤١٩٦٥٩٣	٤٦٠٦٧٦٨	٥٨٢١٢٩	مجموع الأجزاء كلها

ملاحظات على البيانات المالية للصندوق العام عن السنة  
المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

بيان الميزانية والنفقات والالتزامات

الملاحظة ١

تعكس أرقام الميزانية الميزانية الوكالة عن سنة ١٩٨١ المقدمة الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين (١) في صورتها المعدلة والمقدمة الى الجمعية في دورتها السادسة والثلاثين (٢) .

بيان الإيرادات والنفقات والالتزامات

الملاحظة ٢

لا تدرج ضمن الإيرادات سوى التبرعات المقدمة للوكالة . والتبرع المقدم للوكالة هو التبرع الذي يوضع تحت تصرفها المباشر ويمكن استخدامه في برنامجها . اما جميع التبرعات الأخرى ، حتى وان قامت الوكالة بإدارتها ، فتعتبر مقدمة مباشرة الى اللاجئين وتستبعد من الإيرادات .

الملاحظة ٣

تقيد التبرعات العينية حسب تقييمات المتبرعون لها ، ان كانت معروفة ، والا فانها تقيد حسب الاسعار القياسية التي تعتمدها الوكالة . وتجنباً لحدوث عدم اتساق بين حسابات الإيرادات والمصروفات عند قيد التبرعات العينية في الإيرادات حسب تقييمات تختلف عن الاسعار القياسية للوكالة ، أوردت تلك الفوارق في حسابات النفقات ( انظر أيضا الملاحظة ٨ أدناه ) .

الملاحظة ٤

يستند توزيع التكاليف العامة على البرامج الرئيسية الثلاثة ( وهي خدمات التعليم والخدمات الصحية ، وخدمات الاغاثة ) الى نسب مئوية على النحو المبين في الجدولين ألف وباء من الصندوق العام .

الملاحظة ٥

ترد الأرقام المتعلقة بالنفقات والالتزامات في جدولين منفصلين ( انظر الجدول ألف للاطلاع على النفقات ، والجدول باء للاطلاع على الالتزامات ) .

- ( ١ ) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والثلاثون ، الملحق رقم ١٣ ( A/35/13 ) .
- ( ٢ ) المرجع نفسه ، الدورة السادسة والثلاثون ، الملحق رقم ١٣ ( A/36/13 ) .



## بيان الأصول والخصوم

الملاحظة ٦

ابتداءً من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٨ ، عومل مشروع انشاء مخيم البيسارية بوصفه صندوقاً خاصاً بموجب المادة ١٣ - ١ من النظام المالي للوكالة ، ولذا فان حساباته تقدم منفصلة وشاملة للفترة منذ بداية المشروع في ١٩٧٧ .

الملاحظة ٧

يتضمن بند " النقدية في الصندوق وفي المصارف " نقداً في أيدي صراف في الرواتب ، وشيكات غير مدفوعة كانت في ٣١ كانون الأول /ديسمبر ١٩٨١ مسحوبة على مدى فترة مدتها ستة أشهر . واجمالي هذا المبلغ المدرج بهذا الشكل هو ٢٨ ٩٨٩ دولاراً .

الملاحظة ٨

تقيد التبرعات قيد التحصيل المقدمة في صورة مؤن غذائية حسب تقديرات المتبرعين ، اذا كانت معروفة ، والا فانها تقيد بأسعار الوكالة القياسية . وفي الحالة الأولى ، فان أي فرق بين أسعار الوكالة القياسية وتقييم المتبرعين متضمن في التبرعات قيد التحصيل في نهاية العام يقيس بالخصم أو الاضافة ، على حسابات النفقات ويضاف الى احتياطي تقييم التبرعات قيد التحصيل أو يخصم منه .

الملاحظة ٩

في السنوات السابقة ، ولأغراض اعداد البيانات ، كانت تخفض النقدية الموجودة في المصارف وتزاد المبالغ المقدمة سلفاً للموردين ، بما يعادل الأرصدة غير المدفوعة لخطابات الاعتماد . وهذا على طلب مراجعي الحسابات الخارجيين ، تم التخلي عن هذه الممارسة في عام ١٩٧٩ . وتدرج بطريقة الحال الخصوم المعلقة التي تمثلها هذه الارصدة غير المدفوعة في مجموع الخصوم المعلقة ( انظر الملاحظة ٣ أدناه ) .

الملاحظة ١٠

تقيم المخزونات باستمرار بمتوسط أسعار التكلفة المرجحة خالصة القيمة والتأمين والشحن أو ما يعادلها مخصوماً منه احتياطي مخصص للخسائر المحتملة في المؤن غير الصالحة للاستعمال .

الملاحظة ١١

( أ ) ان زيادة الاعتماد المخصص لتكاليف انتهاء خدمة الموظفين من ٩٥٨ ٣٠ ٣٩ دولاراً في ٣١ كانون الأول /ديسمبر ١٩٨٠ الى ٨٤٩ ٨٩١ ٤٤ دولاراً في ٣١ كانون الأول /ديسمبر ١٩٨١ تتمثل أساساً في اجتماع عاملين هما النمو الطبيعي في الخصوم نتيجة لزيادة المكافآت

وتغيير سياسة الوكالة بغية العمل تدريجيا على تقليل النسب المئوية التقديرية للموظفين الذين يعتقد أنهم لن يحصلوا ، عند ترك الخدمة ، على تعويضاتها الخدمة . وقد خفضت النسب المئوية هذا العام بمقدار ١٠ في المائة في كل من الفئات الرئيسية ، وبذا يبقى ٣٠ في المائة من موظفي الخدمات العامة والتعليمية و ٢٠ في المائة من موظفي الخدمات اليدوية غير مؤهلين للحصول على تعويضاتها الخدمة . والمفترض أنهم إما سيتركوا خدمة الوكالة من تلقاء أنفسهم أو ستعرض عليهم وظائف مناسبة من جانب أرباب عمل آخرين فور تركهم الخدمة في الوكالة .

(ب) ويعتزم في النهاية توفير اعتماد كامل بنسبة ١٠٠ في المائة لتكاليف انتهاج خدمة الموظفين . ولو كان هذا الاعتماد الكامل قد أفرد هذا العام ل زاد المبلغ بنحو ١٠ ملايين من الدولارات .

### الملاحظة ١٢

زاد هذا العام الاعتماد الخاص بنفقات إعادة الموظفين الى أوطانهم لمواجهة نفقات إعادة موظفي المناطق المنقولين من بيروت الى فيينا وعمان الى أوطانهم في خاتمة المطاف بمبلغ ٢٥٠.٠٠٠ دولار وذلك يصبح المجموع ٥٠٠.٠٠٠ دولار وسوف يزداد هذا الاعتماد بصفة مستمرة على مدى السنوات القلائل المقبلة حتى يفي بكل النفقات .

### الملاحظة ١٣

في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ ، كانت على الوكالة التزامات معلقة قيمتها ٣٠٤.١٠٠.٢٠٠ دولارا ، تشمل أوامر شراء صدرت للحصول على بضائع لم تستلم بعد ، وبالإضافة الى ذلك ، يمكن اعتبار وجود التزام معلق ذي قيمة هامة ، وان كانت غير محددة ، فيما يتعلق بمطالبات معينة من الحكومات خاصة باعانات .

### الملاحظة ١٤

( أ ) يرد فيما يلي موجز للأصول الثابتة غير الواردة في الحسابات ( انظر الفقرة ( هـ ) تحت عنوان " موجز السياسات المحاسبية الهامة " ) ، وذلك بقيم التكلفة الأصلية :

#### دولارات الولايات المتحدة

٣ ٤٢٩ ٣٤٧	مركبات ( باستثناء المركبات التي جردت ولكن لم يتم التصرف فيها )
٦ ٤٨٥ ٥٧٥	معدات أخرى
٥١ ٢٤٨	أراض تملكها الوكالة
٤٢٢ ٠٣١	مبان على أراض تملكها الوكالة
<u>١٠ ٣٨٨ ٢٠١</u>	

- (ب) ليس للوكالة سوى حق الاشغال الجارى للمباني ( المدارس ومراكز التدريب ومراكز توزيع مخصصات الاعاشة والمستوصفات والمستودعات وغيرها من المنشآت ) التي شيدتها على اراض تملكها الحكومات أو مؤجرة من أفراد . ويبلغ مجموع تكلفة تشييد هذه المباني ( بما في ذلك تكلفة تمويل شراء الاراضي من قبل الحكومات المحلية في بعض الحالات وتعويض الافراد المالكين للأراضي المؤجرة ) حتى ( ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ ) ، ٢٦ ٧٥٩ ٧٩٥ دولا را .
- (ج) كما شيدت الوكالة ماوى للاجئين بتكلفة يبلغ مجموعها ١٨٣ ١٨٣ ٩٥٢ ١٠ دولا را على اراض تملكها الحكومات أو الافراد . والمركز القانوني لهذه الماوى غير مؤكد .

رابعاً - البيانات المالية لصندوق توفير موظفي المناطق عن السنة  
المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

صندوق توفير موظفي المناطق  
الأصول والخصوم  
(بدولارات الولايات المتحدة)

عن السنة المنتهية فـسـي		
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠	٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١	
٤٥ ٥١٦ ٥٤٤	٣٩ ٣٥٠ ٩٦١	بنك أوف أمريكا ، لندن .....
٤٧ ١٦٣ ٤٥٣	٥١ ٦٥٩ ٣٣٦	بانكروز ترست ، لندن .....
٣٩ ٣٤٩ ٨٩٢	٥٤ ٦٥٩ ٧١٥	فيرست ناشونال بنك أوف شيكاغو ، جنيف ...
-	١٣ ١٣٧ ٩٣٤	كريديت انشالت بانكفيرايين ، فيينا .....
١٣٢ ٠٢٩ ٨٨٩	١٥٨ ٨٠٧ ٩٤٦	
-	١٦ ٦٢٦	المستحقات للصندوق العام للدوالة
١٣٢ ٠٢٩ ٨٨٩	١٥٨ ٨٢٤ ٥٧٢	

الخصوم

أرصدة المشتركين الدائنة المستمرة (أ) :

٢٣ ٥٩٨ ٦٨٥	٢٩ ٧٧٤ ٣٢٤	الأرصدة الدائنة بدولارات الولايات المتحدة ..
		الأرصدة الدائنة بالليرات اللبنانية
١٥ ٢٤٣ ٠٣٥	١٩ ٤٧١ ٩٦٦	٢٧١ ٨٩٨ ٨٩ ليرة لبنانية بسعر ٢١٦٦ر.
		الأرصدة الدائنة بالليرات السورية
١٢ ٦٩٩ ١٣٧	١٥ ٥٥٣ ٢١٠	٦٠ ٦٥٩ ٩٤٧ ليرة سورية بسعر ٢٥٦٤ر.
		الأرصدة الدائنة بالدنانير الاردنية
٥٦ ٤٤٠ ٥٤٧	٧٠ ٦٣٥ ٧١٢	٢٦٧ ٢٣ ٩١٠ ديناراً أردنياً بسعر ٢٩٥٤٢ر.
		الأرصدة الدائنة بالشلنات النمساوية
٣ ٩٧٩ ٠٩٠	٥ ٢١٥ ٨٤٨	٤٤٨ ٨٨١ ٨١ شلناً نمساوياً بسعر ٦٣٧ر.
١١١ ٩٦٠ ٤٩٤	١٤٠ ٦٥١ ٠٦٠	

(يتبع)

البيان الأول (تابع)

عن السنة المنتهية في		
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠	٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١	
٧٤١ ٣٥٢	١ ٤٢٩ ٣٤٢	أرصدة المشتركين السابقين الدائنة .....
٥٦٦ ٨٧٩	-	المستحقات للصندوق العام للوكالة .....
-	١٣١ ٢٥٩	رصيد تسويات أسعار الصرف .....
		الفائض :
١٥ ٩٠٤ ٥٥٣	١٣ ٨٢٥ ٧٧١	الإيرادات المتاحة للتوزيع ( البيان الثاني ) .....
٢ ٨٥٦ ٦١١	٢ ٧٨٧ ١٤٠	الفائض غير المخصص (البيان الثالث) .....
<u>١٣٢ ٠٢٩ ٨٨٩</u>	<u>١٥٨ ٨٢٤ ٥٧٢</u>	

( أ ) انظر الملاحظة أدناه .

يعتمد  
(توقيع) أولوف ريدبيك  
المفوض العام

صودي على صحته  
(توقيع) جورج . لاتيرنر  
المراقب المالي

صندوق توفير موظفي المناطق

حساب توزيع الإيرادات  
(بدولارات الولايات المتحدة)

عن السنة المنتهية في		
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠	٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١	
٧ ٩٨٥ ٢٢٤	١٥ ٩٠٤ ٥٥٣	الرصيد في ١ كانون الثاني /يناير .....
		<u>مضافا اليه :</u>
٧٠٠ ٠٠٠	١ ٦٠٠ ٠٠٠	تحويل من الفائض غير المخصصي .....
<u>٨ ٦٨٥ ٢٢٤</u>	<u>١٧ ٥٠٤ ٥٥٣</u>	
		<u>مخصوما منه :</u>
٨ ٥٥٤ ٨٩٤	١٧ ١٠٤ ١٨٩	الفائدة المقيدة لحسابات المشتركين عن السنوات السابقة .....
<u>١٣٠ ٣٣٠</u>	<u>٤٠٠ ٣٦٤</u>	
		<u>مضافا اليه صافي الإيرادات :</u>
١٣ ١١٨ ٦٤٩	١٥ ٤٩٠ ٠٥٧	صافي إيرادات الاستثمار (الجدول ألف) ...
		<u>مضافا اليه :</u>
٤ ٧٤٢ ٩٦٩	(٩٤ ٥٤٣)	صافي الربح من جراء التغييرات في أسعار صرف الخصوم (أ) .....
<u>١٧ ٨٦١ ٦١٨</u>	<u>١٥ ٣٩٥ ٥١٤</u>	
		<u>مخصوما منه :</u>
٩٩ ١٦١	٩٠ ٢٢٨	مصروفات الإدارة .....
<u>١٧ ٧٦٢ ٤٥٧</u>	<u>١٥ ٣٠٥ ٢٨٦</u>	صافي الإيرادات .....
١٧ ٨٩٢ ٧٨٧	١٥ ٧٠٥ ٦٥٠	

(يتبع)

البيان الثاني (تابع)

عن السنة المنتهية في  
 ٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول /  
 ديسمبر ١٩٨١      ديسمبر ١٩٨٠

مخصوصاً منه :

تحويل بنسبة ١٠ في المائة من صافي الإيرادات  
 الى الفائض غير المخصص (البيان الثالث)

١ ٧٧٦ ٢٤٦	١ ٥٣٠ ٥٢٩
<u>١٦ ١١٦ ٥٤١</u>	<u>١٤ ١٧٥ ١٢١</u>

مخصوصاً منه :

الفائدة المدفوعة على الأرصدة الدائنة المسحوبة  
 خلال السنة .....

٢١١ ٩٨٨	٣٤٩ ٣٥٠
<u>١٥ ٩٠٤ ٥٥٣</u>	<u>١٣ ٨٢٥ ٧٧١</u>

الرصيد في ٣١ كانون الأول / ديسمبر .....

( أ ) انظر الملاحظة ٢ أدناه .

يعتمد  
 (توقيع) اولوف ريدبيك  
 المفوض العام

صودق على صحته  
 (توقيع) جورج . لا تيرنر  
 المراقب المالي



البيان الثالث

صندوق توفير موظفي المناطق

الفائض غير المخصص  
(بدولارات الولايات المتحدة)

عن السنة المنتهية في		
٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٠	٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨١	
١ ٧٨٠ ٣٦٥	٢ ٨٥٦ ٦١١	الرصيد في ١ كانون الثاني /يناير .....
		<u>مخصوماً منه :</u>
٧٠٠ ٠٠٠	١ ٦٠٠ ٠٠٠	تحويل الى الايرادات المخصصة للتوزيع ..
<u>١ ٠٨٠ ٣٦٥</u>	<u>١ ٢٥٦ ٦١١</u>	
		<u>مضافاً اليه :</u>
١ ٧٧٦ ٢٤٦	١ ٥٣٠ ٥٢٩	تحويل من إيرادات السنة الجارية .....
<u>٢ ٨٥٦ ٦١١</u>	<u>٢ ٧٨٧ ١٤٠</u>	الرصيد في ٣١ كانون الاول /ديسمبر .....

يعتمد  
(توقيع) اولوف ريد بيبي  
المفوض العام

صودق علي صحته  
(توقيع) جورج ج . لاتيرنر  
المراقب المالي

صندوق توفير موظفي المناطق

الاستثمارات وإيرادات الاستثمارات من السنة المنتهية  
في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
(بـدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	كريدت انشكالت بانكفيررايسن غينفا	فيرست ناشيونال بنك أوف شيكاغو جنيف	بانكروز ترست لندن	بنك أوف امريكا لندن	
١٣٢٠٢٩٨٨٩	-	٣٩٣٤٩٨٩٢	٤٧١٦٣٤٥٣	٤٥٥١٦٥٤٤	الاستثمارات في ١ كانون الثاني / يناير .....
					مضاف اليها :
١١٢٨٨٠٠٠	١٢٧٩٠٠٠٠	٨٤٩٨٠٠٠	-	(١٠٠٠٠٠٠٠)	التحويل خلال السنة .....
<u>١٤٣٣١٧٨٨٩</u>	<u>١٢٧٩٠٠٠٠</u>	<u>٤٧٨٤٧٨٩٢</u>	<u>٤٧١٦٣٤٥٣</u>	<u>٣٥٥١٦٥٤٤</u>	
١٥٧٤٥٠٧٧	٣٥١٢٥٦	٦٨٧٥٧٥٣	٤٥٥٧٠٥٠	٣٩٦١٠١٨	اجمالي إيرادات الاستثمارات ..
					مخصوما منها :
٢٥٥٠٢٠	٣٣٢٢	٦٣٩٣٠	٦١١٦٧	١٢٦٦٠١	أتعاب مديري الاستثمارات ..
<u>١٥٤٩٠٠٥٧</u>	<u>٣٤٧٩٣٤</u>	<u>٦٨١١٨٢٣</u>	<u>٤٤٩٥٨٨٣</u>	<u>٣٨٣٤٤١٧</u>	صافي إيرادات الاستثمارات ..
					الاستثمارات في ٣١ كانون الأول / ديسمبر (١) (انظر الملاحظة ٣) .....
<u>١٥٨٨٠٧٩٤٦</u>	<u>١٣١٣٧٩٣٤</u>	<u>٥٤٦٥٩٧١٥</u>	<u>٥١٦٥٩٣٣٦</u>	<u>٣٩٣٥٠٩٦١</u>	عائد الاستثمارات (ب) (انظر الملاحظة ٤) .....
<u>%١١٣</u>	<u>%١٥٤</u>	<u>%١٥٣</u>	<u>%٩٥</u>	<u>%٨٨</u>	

في المائة

توزيع الاستثمارات حسب العملة					
٨١٢٢	١٠٠٠	٩٩٢	٦٠٣	٧٧٦	دولارات الولايات المتحدة
-	-	٠١	-	-	دولارات كندية .....
٩٤	-	٠٥	١٣٠	٢٠٠	ماركات ألمانية .....
٠١	-	٠٢	-	-	فرنكات سويسرية .....
٢٣٨	-	-	٩٩	٢٤	جنيهاً استرلينية .....
٥٥	-	-	١٦٨	-	ينيات يابانية .....
<u>١٠٠٠</u>	<u>١٠٠٠</u>	<u>١٠٠٠</u>	<u>١٠٠٠</u>	<u>١٠٠٠</u>	

في المائة

توزيع الاستثمارات حسب نوعها وأجلها					
٤٧٦	٥٣١	٩٨٧	٢٠٢	١٠٧	ودائع مصرفية يصل أجلها الى سنة .....
					سندات محددة العدة :
٣٨٠	١٦	٠٥	٧٩٨	٤٧٤	يصل أجلها الى سنتين
١٤٢	٤٥٣	٠٢	-	٤١٩	يصل أجلها الى خمس سنوات
٠٢	-	٠٦	-	-	أجلها أكبر من خمس سنوات
<u>١٠٠٠</u>	<u>١٠٠٠</u>	<u>١٠٠٠</u>	<u>١٠٠٠</u>	<u>١٠٠٠</u>	

(أ) انظر الملاحظة ٣ أدناه.

(ب) انظر الملاحظة ٤ أدناه.

صندوق توفير موظفي المناطق

ملاحظات على البيانات المالية عن السنة المنتهية في  
٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨١

الملاحظة ١

اثر موافقة المفوض العام على توصية اللجنة الاستشارية لصندوق توفير موظفي المناطق ،  
أعيد استثمار الارباح التي تحققت بالليرات اللبنانية والدينارات الاردنية والشلنات النمساوية  
نتيجة أسعار الصرف في السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨١ في حسابات  
المشاركين المستمرة المختلفة . وقيدت هذه الارباح كنسبة مئوية على حسابات المشاركين الدائنة  
اعتبارا من ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨١ مع جدول مرتبات شهر شباط / فبراير ١٩٨٢ .

وفيما يلي تفاصيل استثمار الارباح التي تحققت نتيجة لاسعار الصرف :

الليرات اللبنانية :	٢٥٥ في المائة - ٤٥٣ ٢٠٦ ١٨	ليرة لبنانية بسعر
	= ٠.٢١٦٦	
الدنانير الاردنية :	٩٥ في المائة - ٤٤٦ ٥٤ ٢	دينارا أردنيا
	= ٢٩٥٤٢	بسعر
الشلنات النمساوية :	١١٢ في المائة - ٧١٥ ١٩٠ ٨	شلنا نمساوية
	= ٠.٦٣٧	بسعر
	٣ ٩٤٣ ٥١٨	دولارا
	٦ ٠٦٩ ٢٤٦	دولارا
	٥٢١ ٧٤٩	دولارا
	١٠ ٥٣٤ ٥١٣	دولارا

الملاحظة ٢

واثر القرار المذكور عاليه هو ان الارباح او الخسائر المترتبة على أسعار صرف الأرصدة  
الدائنة بحسابات المشاركين المستمرة لن تدرج بعد الآن عند حساب صافي ايرادات الصندوق ، الا  
فيما يتعلق بالخسائر المترتبة على سعر صرف الليرة السورية والمتكبدة نتيجة لاسعار الصرف  
المتوازية التي اتاحت للوكالة لفترة أشهر قلائل في عام ١٩٨١ .

الملاحظة ٣

تقيم السندات والاوراق المالية المسندة الي كل مدير من مديري الاستثمارات فسي  
٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨١ حسب القيمة الاسمية أو سعر السوق أيهما أقل . وهذا  
الاسلوب في التقييم يختلف من ناحية المبدأ عن الاسلوب الذي اتبع في السنوات السابقة عند ما  
كان تقييم السندات والاوراق المالية يستند الي سعر السوق في نهاية السنة المالية . غير  
انه نظرا لظروف كساد سوق الاوراق المالية في السنوات القلائل الماضية ، فان سعر السوق

في السنوات السابقة كان أقل بكثير عن القيمة الاسمية وعلى الرغم من انه لا يوجد في الواقع  
أي عدم اتساق في التقييم بالمقارنة بالسنوات السابقة فانه يرى انه من الحكمة تعمد اتباع الاسلوب  
المتمثل في التقييم حسب القيمة الاسمية أو سعر السوق أيهما أقل .

#### الملاحظة ٤

يحسب عائد الاستثمار لسنة ١٩٨١ على اساس الفائدة المركبة . وهذا يختلف عن السنوات  
السابقة عندما كانت قاعدة الفائدة البسيطة تليق على متوسط الأموال الموجودة لدى كل مدير  
من مديري الاستثمارات . ومع ذلك فان الفائدة المركبة تلهي أرباح صندوق التوفير بصورة أكثر  
واقعية .

خامسا — البيانات المالية لصندوق مخيم العيسارية عن الفترة  
المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨١

البيان الأول

صندوق مخيم البيسارية

حساب العمليات عن الفترة المنتهية في  
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
(بدولارات الولايات المتحدة)

التبرعات الواردة من :

١ ٦٠٠ ٠٠٠	.....	حكومة لبنان (٥ ملايين ليرة لبنانية)
٦٩ ٧٨٣	.....	حكومة هولندا (٢٤ ١٥٠ جنيها ، و ٥٠ ٠٠٠ فرنك)
<u>١ ٦٦٩ ٧٨٣</u>		

مضافا اليه :

١ ٠٦٩ ٢٣٢	.....	القاعدة المصرفية المكتسبة
<u>٢ ٧٣٩ ٠١٥</u>		

مخصوما منه :

١٧٠ ٤٢٤	.....	النفقات المتكيدة
<u><u>٢ ٥٦٨ ٥٩١</u></u>	.....	الرصيد غير الملتزم به في ٣١ كانون الأول / ديسمبر

تعتبر الملاحظات الملحقة بالبيانات المالية جزءا لا يتجزأ منها وينبغي أن تقرأ في ضوءها .

يحتمد  
(توقيع) اولوف ريد بيك  
المفوض العام

صودقي علي صحته  
(توقيع) جورج ج . لاتيرنر  
المراقب المالي

البيان الثاني

صندوق مخيم البيارية

الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١  
(بدرولات الولايات المتحدة)

الأصول

٢ ٥٥٥ ١٦٥	.....	نقدية في المصارف
١٣ ٤٢٦	.....	المستحقات من الصندوق العام للوكالة
<u>٢ ٥٦٨ ٥٩١</u>		

الخصوم

٢ ٥٦٨ ٥٩١	.....	الرصيد غير الملتزم به لصندوق التشغيل
<u>٢ ٥٦٨ ٥٩١</u>		

تعتبر الملاحظات الملحقة بالبيانات المالية جزءاً لا يتجزأ منها وينبغي أن تقرأ في ضوءها .

يعتمد  
(توقيع) اولوف ريد بيك  
المفوض العام

صودق على صحته  
(توقيع) جورج ج . لاتيرنر  
المراقب المالي

ملاحظات على البيانات المالية لصندوق مخيم البيسارية  
عن الفترة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨١

### الملاحظة ١

أنشئ هذا الصندوق الخاص في ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٨ بمقتضى المادة ١٣ - ١ من النظام المالي للوكالة لتوفير اطار المحاسبة والميزانية اللازم لانشاء مخيم للاجئين في البيسارية، لبنان .

### الملاحظة ٢

بدأت المعاملات المتعلقة بهذا المشروع بالفعل في عام ١٩٧٧ ، وهي استلام التبرعات وكسب ايرادات الفائدة على الاستثمارات ، مع انه لم يتم تحمل نفقات قبل ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٨ . ولذا فان حساب العمليات المعروض هنا يغطي كامل الفترة التي مرت منذ انشاء المشروع في عام ١٩٧٧ حتى ٣١ كانون الاول /ديسمبر ١٩٨١ . بيد أنه ينبغي ملاحظة ان المشروع قد ظل خاملا طوال السنتين الماضيتين . ولم تتكبد أية نفقات خلال عامي ١٩٨٠ و ١٩٨١ .



سادسا - موجز للسياسات المحاسبية الهامة ( ١ )

فيما يلي عدد من أهم السياسات المحاسبية للوكالة . وتنطبق هذه السياسات بصفة أساسية على الصندوق العام ، ولكنها تنطبق أيضا على صندوق توفير موظفي المناطق وعلى صندوق مخيم البيسارية عند الاقتضاء :

( أ ) تحفظ حسابات الوكالة وفقا للنظام المالي لوكالة الأمم المتحدة لاغثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى ، كما وضعه المفوض العام بالتشاور مع الامين العام واللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية .

( ب ) الفترة المالية للوكالة هي السنة التقويمية .

( ج ) تقرر الأصول والخصوم والايرادات والنفقات عادة على الأساس التراكمي للمحاسبة . والاستثناء الرئيسي من هذه السياسة هو أن التبرعات الواردة من جهات أخرى غير الحكومات أو وكالات الأمم المتحدة لا يعترف بها عادة الا على أساس التسلم الفعلي للتبرعات النقدية أو العينية ( انظر أيضا الفقرة ( هـ ) أدناه ) .

( د ) تقيد حسابات الوكالة بدولارات الولايات المتحدة . أما المعاملات التي تجرى بعملات أخرى فتقيد بدولارات الولايات المتحدة وقت حدوثها ، بأسعار الصرف المحددة من قبل الوكالة . وأما الأصول والخصوم بغير دولارات الولايات المتحدة فتظهر في نهاية الفترة المالية بدولارات الولايات المتحدة بأسعار الصرف المنطبقة في ذلك الحين في الوكالة .

( هـ ) لا تدرج ضمن الأصول الواردة في البيان الرابع للصندوق العام الأصول الثابتة للوكالة ( المؤلفه من المركبات ، والمعدات الأخرى ، وبعض الأراضي والمباني المقامة عليها ) . إذ أن تكاليف هذه الأصول قد قيدت بكاملها على حساب النفقات في فترة الشراء أو الانشاء أو الالتزام بها في الميزانية . ويحتفظ بسجلات ملخصة لهذه الأصول ( انظر الملاحظة ١٤ ( أ ) ، الملحقه بالبيانات المالية للصندوق العام للاطلاع على تقرير موجز ) . كما انه لم تدرج فسي البيان الرابع للصندوق العام المباني وماوى اللاجئين التي انشأتها الوكالة على أراضي تمتلكها حكومات مختلفة أو أفراد . الا انه يحتفظ كذلك بسجلات ملخصة لهذه المباني وماوى اللاجئين التي من المفترض أن تتحول ملكيتها الى ملك الأراضى المحييين ، وان كان هذا ليس مؤكدا بنفس الدرجة فيما يتعلق بماوى اللاجئين ( وللإطلاع على تقرير موجز انظر الملاحظات ١٤ ( ب ) و ( ج ) الملحقتين بالبيانات المالية للصندوق العام ) .

( ١ ) انظر أيضا الملاحظات الملحقه بالبيانات المالية للصندوق العام للاطلاع على معلومات اضافية عن سياسات محاسبية معينة .

- ( و ) الإيرادات المتنوعة ؛
- ' ١ ' يعامل صافي الإيرادات المحققة من الأنشطة المدرة للدخل بوصفه إيرادات متنوعة ؛
- ' ٢ ' ان ما يسترد من النفقات المتحتمة في الفترة المالية نفسها يقيد في الجانب الدائن من حسابات النفقات نفسها ، أما ما يسترد من النفقات المتصلة بفتحات مالية سابقة فيقيد عادة في الجانب الدائن من الإيرادات المتنوعة .
- ( ز ) يعامل الربح أو الخسارة من تحويل العملات كملغ مضاف الى الإيرادات أو مخصوم منها .

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---